



*Johnny Croes:*

Musica y humor ta stimula mucha, y p'esey su empeño pa musica den tur scol

Dialuna 20 di December 2021 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

## COMANDANTE DI MARINIERSKAZERNE KIER SINTA NA MESA TOCANTE TUBERIA DI GAS



Pagina 7

- **Despues di dos luna, ainda no tin respuesta ariba e caso di DJ Louisville**  
Pagina 2
- **Como mandatario ta deber tuma decision na bienestar di Aruba**  
Pagina 6
- **Simplemente Gobierno no kier implementa ni su propio plan pa reduci gasto**  
Pagina 4

Otro aña, Aruba na nivel di turismo ta bon pero inflacion ta causa impacto



Pagina 3

Pa prome biaha den 20 aña, Colombia lo produci vacuna



Pagina 8

Baseball 5 a bishita diferente bario di Aruba cu exito



Pagina 14

DECEMBER 20, 21, 22, 23

# CHRISTMAS

Shopping Nights

**Caya G.F. (Betico) Croes | 6:00 - 9:00 PM**

ENTRETENIMIENTO MUSICAL  
MERCADO ARTESANAL  
KIDS CORNER

## Despues di dos luna, ainda no tin respuesta ariba e caso di DJ Louisville

Ya dos luna a pasa di e fayecimento di e hoben Luis Angel Figueroa, miho conoci como DJ Louisville, cu a fayece dia 17 di october despues di un supuesto caida for di e tres piso di e parkinglot di e centro comercial Paseo Herencia. Mama di e hoben, Sra. Anahixa Flores ainda no tin niun respuesta tocante e caso di su yiu y ta spera cu pronto lo por sali na cla kico realmente a pasa.

Sra. Flores, despues di dos luna di e morto di su yiu, ta pidi claridad pa sa kico realmente a pasa e anochi cu su yiu supuestamente a cay for di e tres piso di e parkinglot di Paseo Herencia. Sra. Flores a conta na e portal Noticia Impacto cu en realidad nan no tin ningun informacion y polis ainda ta ocupa cu e investigacionnan, pero te cu aworaki no tin nada concreto.

E mama di e hoben ta comenta cu e no sa si na principio autoridadnan a pensa cu e hoben suicida su mes of cu e suceso tabata un accident, pero den su opinion un persona cu lo cay for di e di tres of cuater piso di Paseo Herencia lo mester tabata completamente fractura, completamente desfigura y e ta señala cu su tabatin solamente un golpi na e parti atras di su cabes.

Locual ami por bisa cu mi a wak ariba mi yiu pasobra ami a wak full e curpa di mi yiu y mi a check su curpa, mi tabatin e oportunidad di wak e y mi yiu no tabatin, aparentemente mas fractura na su curpa”, el a comenta na e portal.

El a indica cu el a pidi hospital pa e rapport medico di su yiu cu ta bisa



kico a pasa, di kico e hoben a fayece, si e tabatin mas fractura na su curpa of ki tipo di testnan a wordo haci, pa saca afo kico realmente tabata e causa di morto, pero hospital a nenga esaki totalmente pa motibo cu nan ta pidi un carta di autorisacion di parti di e yiu pa e mama por ricibi e rapport medico di e mesun yiu cu a fayece.

Mi ta haya e ta algo totalmente cruel cu na un mama, despues cu nan ta ranca su yiu for di dje di un dia pa otro, nan ta bisele esey”, Sra. Flores

a expresa. E mama di e hoben a ratifica cu e no ta kere cu su yiu a tira su mes for di e tres di piso di Paseo Herencia, “mi ta bolbe ripiti, na ningun momento mi ta kere cu Luisangel a suicida sum es”. Y un di e motibonan pakico Sra. Flores ta sigur di esey ta pasobra, y e ta indica, cu e hoben Luis Angel no tabatin mas golpi na su curpa y un persona cu ta cay of cu ta wordo tira di un luga halto mester tin mas golpi na curpa.

Sra. Flores ta bay tambe na e auto-

ridadnan di Aruba y nan ta bisa cu ainda, despues di dos luna, e telefon di e hoben no ta cla y no tin niun informacion. “Mi no ta polis pero mi ta tecnico superior den informatica y mi sa kico por wordo haci cu un telefon. Mi yiu no a cay di eynan y e no a wordo tira di eynan, mi ta convenci di esey”, el a indica na Noticia Impacto.

El a splica cu el a bay na e scol di e hoben y autoridadnan no a bay e scol ni pa puntra si Luis Angel tabata un bon mucha homber of si e tabata un mal mucha homber of e tabatin algun problema na scol, ni pa papia cu e juffrouw- of meneernan di e hoben. Algo cu den su opinion ta importante, pa asina descarta tur e luganan cu e hoben tabata bishita y yega na algo concreto cu lo por yuda cu e caso.

Sra. Flores ta comenta cu e ta spera cu cosnan por sali na cla pasobra e tin hopi duda di locual kico a pasa en realidad. El a menciona tambe cu e hunto cu famia y amistadnan nan tin pensa di haci un marcha chikito den honor na e hoben Luis Angel. El a enfatisa cu nan no kier haci boroto ni desordo, e lo ta un marcha cu lo ta pa honra e memoria di e hoben y pa muestra cu nan ta pendiente di e caso pa e caso no muri.

Mi no kier duda di e autoridadnan di Aruba, pero ya ta dos luna sin niun contesta, nan no sa con mi ta sinti, e ta e pio cos cu por pasa cu un ser humano. Mi ta kere e tambe merece e atencion necesario, mi ta pidi Minister Rocco Tjon please, mi sa tin hopi cos y tin hopi problema aworaki na Aruba, mi no kier pa e caso di yiu keda impune”, el a agrega.



*Francis Saladin di Comerciantenan Uni*

## Pa otro año, Aruba na nivel di turismo lo por ta bon pero cu un inflacion cu ta bay causa impacto

**Aña 2021 tabata un año yen di retonan tanto den diferente area como social, salubridad y ademas economico pa via di pandemia Covid-19, pa e motibo aki Bon Dia Aruba a acerca e comerciante Francis Saladin ken a conta con e año aki a bay pa area comercial y kico ta e expectativanan pa otro año.**

Saladin a splica cu 2021 tabata un año miho cu 2020 door cu a deal cu e situacion di pandemia di un manera miho na unda tin un poco mas di entendimiento di e virus di e Covid-19 su comportacion y ki efectonan e tin, den aspecto aki Saladin ta kere cu Aruba a haci un bon trabou y a hiba un bon maneho na unda cu den area turistico por lo menos, “nos a logra mantene un cierto nivel di turismo cu ta nos unico pilar economico actualmente y bao e circunstancianan e tabata ok”, el a sigura.

Tocante belasting nobo ‘BTW’ Saladin a expresa cu nan a scucha cu esey lo wordo introduci pero e tarifanan actualmente no ta conoci, nan a pidi gobierno pa nan por tin participacion den esaki pa motibo cu nan a compronde di gobierno cu esaki ta bin for di reforma fiscal pero “na fin di dia hopi biaha gobierno ta implementa algo sin tene na cuenta cu e consecucionan cu esey por tin den practica, e teoria ta bisa bo un cos pero den practica ta diferente y esey pa nos ta importante pa nos tin un participacion importante specialmente pa con ta implement’e y con e ta manch’e”, el a comenta.

El a trece dilanti cu luna pasa nan a reuni cu gobierno tocante e impuesto aki y nan a informa cu nan lo wordo invita pa splica con lo mancha e BTW, e ideanan cu nan tin y con nan kier haci’e pa asina comercio por participa y tin imput den esey, el a afirma cu nan a haya caba un acercamiento di parti di Departamento di Impuesto pa cu esaki cu no tin un fecha estableci te ainda, tambe pa nan haya sa con e tarifanan lo bay ta implementa y con gobierno ta mira e implementacion.

Na e momentonan aki tin dos grupo vulnerabel den comercio na unda cu prome cu pandemia di Covid-19



tabatin companianan y comerciantenan cu ya caba tabata presenta problemanan financiero y tabata lucha pa por sobrevivir pero, tambe ta e otro grupo di companianan cu ora e pandemia a yega nan problemanan a cuminsa pero door di e ayudo di gobierno cu tabata e subsidio di salario y banconan na cuminsamento nan a purba di mantene nan cabes riba awa pa asina warda e ora economia recupera back pa por sigui traha normal.

“Claro na momento cu gobierno a para e loonsubsidie basicamente abruptamente y memey di luna na unda nos tabata conta cu loonsubsidie te cu fin di año, gobierno a duna di entende cu lo ta asina ey, bo ta plania riba esey y ora bo bin cu un cambio asina sin avisa y sin nada e ta causa panico, preocupacion y daño economico tambe den empresanan cu no tabata prepara p’e”, Saladin a manifesta.

Par di luna pasa, especificamente na luna di september Camara di Comercio hunto cu Comerciantenan Uni y Atia a haci un conferencia di prensa na unda nan tabata solicita gobierno pa adapta e base di calculacion di impuesto di importacion, Saladin a splica cu door di aumento di prijs di container e prijsnan ta keda aumenta constantemente y nan tabata espera cu esaki lo continua te cu siguramente mita di otro año, “esaki ta un situacion mundial cu nos por tin poco control riba dje, nos a manda carta pa gobierno pa wak con por alivia esaki pa cu e productonan di consumo pa yuda e pueblo di tal manera, pero nos no a haya nada di gobierno, a acerca departamento di Aduana cu supuestamente lo presenta nan informacion of analisis di kico lo por of no por pero te cu dia di awe, esey a keda den vano”, Saladin a declara.

Pa loke ta trata e perspectivanan pa otro año, Saladin a menciona cu den aspecto turistico nan ta wak’e di manera positivo, “e indicadornan ta muestra positivo” aunke tin actualmente e variante nobo di Covid-19, esta Omicron, cu ta causando un poco preocupacion na nivel mundial “pa nos tur un pandemia asina aki ta algo nobo dus, nos no sa ki precisamente con largo e ta bay dura pero importante ta cu gobierno sigui hiba un maneho relativamente estricto, mesun cos cu nan a bin haciendo pa cu Covid-19, pa asina sigura cu nos isla ta mantene su status pa cu e pais Merca na unda cu e mayoria di nos turista ta bin for di eynan, pa asina ey nos por sigui haya turistanan, mi ta kere esey lo yuda hopi pero te ainda e inflacion actual cu tin ta algo cu ta bay impacta nos tur na tur nivel y esey ta algo cu te ainda nos

no ta sintiendo full efecto di dje te otro año, lo tin un año cu por ta na nivel di turismo lo ta bon pero cu un inflacion cu ta bay causa impacto”, el a afirma.

El a comenta cu Aruba na e momentonan aki tin un inflacion di “dobel digit” na unda cu ta muestra mas o menos cu tin un 12 of 15% di inflacion, segun Saladin a sigura.

Pa finalisa, Saladin a trece dilanti cu pa nan ta hopi importante mirando cu pais Aruba “ta di nos tur, ta hopi importante pa gobierno tene na cuenta cu diferente stakeholders, nos no t’ey solamente pa critica gobierno of pa bringa cu nan, nos kier traha den cooperacion y yuda nan pasobra na fin di dia ta nos pais e ta, nos tur hunto mester busca pa sali for di e situacion aki y busca solucionnan duradero cu por contribui pa cu nos tin un futuro mas miho”.

*CAft y Miguel Mansur ta de acuerdo*

## Sin aplicacion di mecanismo den e BVP no por cumpli cu reduccion structural di gasto di personal publico

**Simplemente Gobierno no kier implementa ni su propio plan pa reduci gasto di personal y sin adaptacion di exigencia pa reduci e gastonan den presupuesto 2022, nunca lo yega na e obhetivo acorda den e landspakket, esta cu e gasto di personal di Pais Aruba mester ta na 10 porciento di nos GDP (Producto Interno Bruto). Asina lider di Accion21 Miguel Mansur a bisa Bon Dia Aruba.**

Henter e discusion riba e plan di Gobierno pa reduci gasto di personal, BVP practicamente a lanta cabez awor. Un plan cu ta data di 2018 pero cu ta apenas na Juli di e aña aki a bay Parlamento. CAft a inclui e BVP como un instrumento pa baha e gastonan di personal di Pais Aruba. Y segun sr. Mansur, contrario na locual hopi hende ta pensa, e 10 porciento cu ta e norma, ta inclui tambe salario di personal di entidadnan semi publico,

manera e companianan di utilidad.

Na e momentonan aki, e gasto di personal di sector publico ta 11.7 porciento y mester yega na 10 porciento na 2027. Y si conta e salario di sector publico y semi publico, esaki ta na 12.5 porciento di GDP cu ta nifica cu e reduccion ta mas skerpi ainda. “Pero si e reduccion no ta refleha den presupuesto 2022, manera ma bisa Director di Finanzas durante un reunion, ta con ta pensa di yega na e 10 porciento na 2027,” Mansur a bisa Bon Dia Aruba.

### **BVP**

Un grupo di trabou di Departamento di Recurso Humano DHR, e Ministerio pa Asuntonan General y Minister di Finanzas y Economia a bini na 2018 hunto riba instruccion di Gobierno, pa duna bista riba e costo di personal publico y percura cu e gastonan bira controlabel, y con pa baha e gas-

tonan aki structuralmente. A traha un plan di maneho strategico cu 30 instrumento a termino corto, medio plazo y plazo largo, cu e intencion pa concretisa y cuantifica e otro instrumentonan di maneho pa baha gasto y traha conhuntamenteo pa baha y controla gasto di personal.

E Memorandum Financiero Economico 2018-2021 di Gabinete Evelyn Wever Croes ta papia di reduccion di gasto di personal di 3 miyon florin pa aña.

E intencion ta pa kibra e tendencia di crecemento di gasto di personal y yega na un nivel optimo, unda e costonan ta hustifica e calidad di servicio.

Y aunke cu e cantidad di personal a baha compara cu 2009, di 5099 pa 5011 na 2018, e gasto di salario y otro costo si a sigui aumenta (ta exclui docentenan di DPS for di e totalidad mirando e scarsedad di maestro). A nota cu e gasto di personal, desde 2009 a subi cu un average di 10 miyon florin pa aña.

A identifica siete obhetivo, cu pa medio di e 30 instrumento di control lo por baha e gasto di personal, pero prome cu yega na esey, mester analisa pakico tin aumento di gasto.

E componentenan di costo cu ta forma e gasto total ta e salario di personal y contribucion di Pais Aruba como dunado di trabou. E salario y toelage ta yega na 66.7 porciento di e gasto total. E contribucion na APFA ta 10.3 porciento, toeslag AOV/AWW ta 6.3 porciento, AZV ta pisa riba gasto di personal cu 5.9 porciento, vakantiekering ta 5.1 porciento, y overtime ta 4.7 porciento. E otro gastonan ta crece den average bou 1 porciento di e gasto total.

### **Mecanismo di reduccion y control**

E siete mecanismo di control ta: limita nombracion nobo; no renoba contractonan laboral; elimina automatismo den e periodieken y promocion; baha gasto di overtime; introduci areglo di VUT; no reemplaza esnan cu baha cu pensioen; y laga hende sali di servicio pa otro motibo.

Durante e ultimo reunion den Parlamento, drs. Marisol Lopez Tromp di MAS a puntra Gobierno si a aplica e mecanismonan aki. Prome Minister Evelyn Wever Croes a bisa cu por ehempel e nombra di 132 hende nobo ta basa riba necesidad di departamentonan y tur tin di haber cu siguridad y e contractnan laboral pa e Family Justice Center ta pa cumpli cu e trabounan di Social Crisis Plan. Sinembargo, na e mesun reunion, e

Prome Mandatario di Aruba a bisa cu Gobierno no ta bay usa e BVP cu e mes a laga traha mas, sino cu ta bay usa e norma di 10 porciento di GDP. Con ta bay yega na e 10 porciento, e no a splica.

Problema ta cu segun Miguel Mansur ta cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a bisa cu no ta bay kita ningun hende di sector publico y e nombracion di 132 hende nobo, pa un suma di 8 miyon florin na salario, ni con esencial nan ta, ta bay contra e mesun maneho aki. “E ta bay contra e palabracion haci cu mester yega na 10 porciento di e GDP pa 2027.”

Den concepto di Mansur, si berdad e 132 vacaturanan nobo aki ta asina esencial, mester a haci otro ehercicio pa baha gasto di personal pa hustifica e gasto aki, pasobra e imagen cu ta presenta na sindicatonan na Aruba y tambe na Hulanda ta uno robes. Ademas cu Aruba lo no tin e placa pa paga tur e salarionan si no cumpli cu palabracion. “Pasobra lo no haya sosten di likides pa cumpli cu e gastonan.”

### **Opinion CAft**

CAft a bisa Bon Dia Aruba cu e colegio ta enfatisa cu den liña cu su otro consehonan, Gobierno mester mira e importancia pa tuma medidanan structural pa laga e gastonan di personal baha y yega na un nivel manehabel pa asina por realiza un deficit mas abou den e proximo añanan y cu debe di Pais Aruba no sigui aumenta.

Como tal, e ta necesario pa yega na un finanzas publico sostenibel y un aparato publico eficiente. E BVP, esta e plan cu Gobierno mes a laga traha pa baha gasto di personal di Pais Aruba, apesar di su intencion, no a produci recortenan bisto. Pero esaki pa motibo cu segun CAft, no ta cla si a sigui e medidanan proponi den e propio plan. CAft ta pidi enfaticamente atencion pa eheccion di e medidanan, of e siete obhetivonan di e BVP menciona ariba.

Es mas, e landspakket ta menciona e BVP como herment pa baha e gasto di salario di sector publico y semi publico na 10 porciento di GDP pa 2027.

Bon Dia Aruba lo amplia den su edicion di mayan riba e combersacion amplio cu a tene cu sr. Mansur kende ta bisa cu banda di e problemanan grandi cu tin caba riba tereno financiero, y e posibilidad real cu e pandemia lo bolbe afecta turismo di Aruba pa motibo di Omicron, falta di incumplimento cu palabracionnan den e landspakket, cu ta inclui e falta di aplica e BVP, lo crea un problema mas grandi ainda pa Aruba.



# Johnny Croes: musica y humor ta stimula mucha, y p'ese y su empeño pa musica den tur scol

**Editor**  
 Caribbean Speed Printers N.V.  
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
 Caribbean Mercantile Bank N.V.  
 Acc. #23951903  
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**  
 Xiomara Arends

**Redaccion**  
 Leo Maduro (hefe de redaccion)  
 Pilar Flores (redactor ehecutivo)  
 Farrah Boekhoudt (closer editor)  
 Dilma Arends  
 Andreina Morillo

**Departamento Digital**  
 Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**  
 Sulaika Croes  
 Liza Koolman

**Aviso y Arte**  
 Sandra Loefstrop  
 Lisa Tromp  
 Shannon Geerman

**Administracion**  
 Mariette Engelhart  
 Martha Arteta de Ariza  
 email: accounting@bondia.com

**Distribucion**  
 Jenny Kelly

**Coleccion**  
 Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**  
 Luis Fernando Arenas (Hefe)  
 Pablo Libre

**Press**  
 Roland Schenker (Hefe)  
 Omar Ramirez  
 Martin Boekhoudt  
 Francis Dirksz

**Colaboracion**  
 Luis Villegas  
 Associated Press  
 Ret Karibense  
 Upload Media Aruba

**Afiliacion**  
 Sociedad Interamericana  
 di Prensa (SIP)

**DIRECCION**  
 Adres: Weststraat #22  
 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
 Email: noticia@bondia.com  
 aviso@bondia.com  
 Website: www.bondia.com  
 Facebook: @bondianoticia  
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Tin un proyecto adandando cu ta creciendo hopi alegria cerca mucha y docente y esey ta e lesnan di musica y instrumento cu Leerorkest Aruba ta organisa na scolnan piloto. Y pa Johnny Croes, iniciado di e proyecto, su deseo ta cu pronto ya no ta papia di scolnan piloto sino di programanan di musica structural na tur scol, pa tur mucha. “Pasobra musica ta pa tur mucha,” ta e dicho di Leerorkest.

Leerorkest Aruba a bira realidad cu sosten di Marco De Souza di Leerorkest Amsterdam, kende despues cu Johnny a tuma contacto cu n'e pa percura cu Aruba tambe por haya un programa asina. Tabata de Souza kende a logra haya e subsidio di Ministerio di Husticia y Siguridad di Hulanda pa Aruba. E Ministerio ta carga e programa di Leerorkest Amsterdam. Pero, pa Johnny, e tabata un soño cu e tabatin pa Aruba.

**Crece memey di musicante**  
 For di tempo cu el a haya tino, musica tabata domina bida di Johnny. El a lanta memey di musicante. Su omu Chommi tabatin su trio, su tata mes tabata toca guitarra y su mama, piano. “Pues for di chikito ma lanta den ambiente di musica, y semper curioso pa siña toca instrumento.” Como mucha, e tabata usa tur obheto como instrumento, for di poef te skeiro. Su prome instrumento tabata un cuarta, a siña su mes toca guitarra, pero tabata su mama a cumpra un piano p'e y Johnny.

E hoben di 11 tabata impresiona pa e canticanan cu Frere Alexius tabata toca riba piano. “Nos tabata haya les di canto y e tabata toca. Difunto Hildward tabata cumi den klas y nos dos tabata haya les di piano di Frede Alexius. Hildward nunca tabata train, pero asina mes e tabata asina bon,” Johnny ta corda. “Frere Alexius tabatin un orgel masha bieu mes den otro klas, y tabata pone Hildward practica su les. Pero Hildward, enbez di e les, tabata toca, por ehempel e cantica di Hudas di ‘Jesus Christ Superstar.’”

E caminda di e dos musiconan hoben a separa y despues di les cu Rufo Odor, Johnny a bay Muziekschool, pero banda di su piano, el a siña su mes toca steelpan y a toca den steelband y tambe den brassband, Moondogs. E interes den musica tabata domina su bida y scol a sufri. El a caba MAVO, y a bay MAO, pero no a caba e educacion, particularmente pasobra el a haya su prome trabou profesional na Manchebo, pa toca durante Happy Hour.

Como hoben di 19 el a dicidi cu musica ta bay ta su profesion. El a forma un banda pa toca na De Palm Island, y un año despues a forma parti di e banda di the Golden Tulip, compañaando gruponan conoci cu a bin Aruba manera The Drifters, the Platters cu tabatin pa e shows. “Eynan mi a haya un ‘on the job training’ con pa ta un musico profesional.” Tur dialuna mester siña e musica, e partitura “riba riba, como 20 cantica, y show ta cuminsa e mesun anochi. E tabata un angustia. Ta cuestion pa lesa e musica, cambia pa otro. Pero e tabata un experiencia con profesionalismo realmente ta.

Sin embargo e shownan a cuminsa stop. “Nos tabata e ultimo di e era di toca shows y sequencers a cuminsa reemplaza mayoria musico. Machinenan a kita trabou di musiconan y sin show, ma dicidi cu mi mester desaroya mi mes academicamente.” Johnny tabatin 29 ora cu el a haci un ‘audition’ pa Berklee College of Music na Boston, e mesun scol unda Hildward entretanto a bay y termina, mescos cu otro musico Arubiano. “Mi no a haya prestamo di Gobierno, pasobra mi tabata mucho grandi. Pero e bon ta cu mi a haya un beca di UNOCA y mi a usa e fondonan cu mi a spaar durante tur e añanan.” Su obhetivo tabata pa

agrega e aspecto academico na su carera. “Pa prome biaha ma mira asina hopi hende hunto cu tabatin e mesun interes pa bira profesional den musica.” Johnny Croes a logra caba su estudio academico, unda el a enfoca riba varios area, for di produccion te na areglo, skirbi musica pa dirigí orchestra.

Bek na Aruba, Johnny a toca cuater año na Tierra del Sol, y ta-



bata na 2000 a haya oportunidad pa bira docente na Arubaanse Muziekschool. “Mi mes no tabata mucho interesa pa bay den educacion di musica, pero mi tabata kier un trabou mas fiho. Pero ora ma cuminsa duna les, mi a ripara cu mi tabata bay bon cu mucha. Pasobra mi mes ta un mucha, semper.” Johnny a usa su sentido di humor pa stimula e muchanan y esey a traha. Y for di e momento ey, a nace e docente, director cu tabata kier mira mucha contento y alegre, practicando musica. “Haci un mucha contento ta algo increiblemente bunita. Si un mucha ta contento, e ta bin les tur siman y asina e ta siña. No tur mucha tin e mesun talento, pero tur por siña.”

**Musica Clasico**  
 Tabata un concierto Famoso dirigente di orkestra di Venezuela Simon Gollo, organiza na Aruba como recaudacion di fondo pa Aruba Clyde Harms cu a inspira Johnny Croes, kende tabatin su mesun ‘big band,’ pa cuminsa pensa riba un orkestra simfonico di hoben pa Aruba, unda muchanan en particular ta siña conoce musica clasico y haya interes pa toca tur e tipo di instrumentonan. El a uni cu Harms, pa organisa Joe Aruba Symphony Festival cu hobennan musico di rond mundo cu tabata bin Aruba pa duna concierto y tayer. E meta tabata pa crea amor y stimula hobennan di Aruba tambe den e mundo aki. E festival a cana pa algun año, danki na sosten di varios ciudadano cu a kere den e pensamiento y Chucho Hoek di Director di Muziekschool. “Aki tabata hobennan di 16 pa 17, di Colombia, Venezuela, Peru, tocando musica di Bach, Beethoven, Mozart. Increibel. Y mi a sinti cu nos muchanan tambe por.”

Leerorkest Aruba Y aunke cu e festival lo mester a yuda cu formacion di hobennan Arubiano interesa den musica clasico, e ruta tabata largo. Tabata Gerald Kross, tata di otro musico talentoso Chris, kende a bis'e di Leerorkest Corsou, dirigi pa su ruman homber kende ta e tata di e famoso cantante Tania Kross. Asina Johnny a acerca Leerorkest Corsou y e Director di Leerorkest Amsterdam, Marco de Souza. E prome reunion tabata via Facetime, hunto cu Minister Rudy Lampe. Johnny a bula bay Corsou hunto cu Minister Lampe pa topa cu directiva di Leerorkest Corsou cu a mustra tur kico nan tabata haci, esta ofrece les di musica na scol. Marco de Souza entretanto a dicidi pa pa ofrece su sosten, pero tabata kier a reuni cu tanto Minister Lampe y Minister Andin Bikker di Husticia, ya cu e programa di Leerorkest ta subsidia pa Ministerio di Husticia di Hulanda. E reunion a tuma luga na Aruba na 2019 y e resto ta historia (recien). A firma un MoU entre e dos Ministernan di Aruba y Leerorkest Amsterdam, y Johnny Croes hunto cu sr. Bart Kool a haci e trabou di sondeo pa mira e posibilidad di un Leerorkest. Difunto Grace Maduro a uni e grupo despues, y a bira e prome Presidente di e fundacion y e resto ta historia. Cu e sosten di coordinado Juliette van Romondt, Leerorkest Aruba a bira un proyecto concreto cu ta brinda les di musica online ademas di les di diferente instrumento na varios scol piloto. Pero pa su Director, kende porcierto a dicidi cu e mes kier ta un piloto di berdad y ta completando su preparacion, pronto Leerorkest Aruba lo habri su hala hancho pa sigura cu berdad musica ta pa tur mucha.

*Minister Xiomara Maduro:*

## Como mandatario ta bo deber pa tuma decision na bienestar di Aruba Tin hopi decision cu ta dificil y no ta popular



**Den bida cada uno di nos tin cu asumi nos responsabilidad. Na momento cu pandemia a presenta na maart 2020 como Minister encarga cu Finansa**

**y Asuntonan Economico, Xiomara Maduro mester a tuma decision pa salba economia y e bienestar general di e hende na Aruba. Sigur den e situacion cu nos pais y mundo henter a haye confrontacion, no tabata decisionnan facil y tampoco popular.**

Na e momento ey mester a scoge pa Aruba y Minister Maduro ta consciente di e critica y hasta e menasa cu ta wordo lansa, pero si no a tuma decision, awe e pan-

orama lo tabata uno completamente diferente y e retorica lo tabata uno di cuestiona pakico no a tuma decision pa evita caos na Aruba.

E esfuersonan di Gobierno di Aruba a wordo reconoci pa IMF den nan rapport na maart ultimo. Gobierno di Aruba a actua lihe y cu esaki a yuda scapa bida di hende y comercio den e pandemia. Gobierno di Aruba a percura cu mas di 450 miyon florin den diferente sosten financiero pa asina por a mitiga e efecto riba nos economia. E maneho hiba pa Gobierno di

Aruba door di a tuma e decisionnan necesario na tempo a percura pa e sistema di cuidu, economico y fiscal di nos Pais a keda intacto.

E mandatario ta declara cu e no tin problema cu critica pasobra esaki ta un derecho di tur, pero asumi responsabilidad y actua na bienestar di tur, ta keda e deber di algun. Aruba ta di nos tur y ta nos tur mester asumi nos responsabilidad.

*Premier Evelyn Wever - Croes:*

## Gobierno ta sigui habri pa sinta na mesa cu sindicatonan pa yega na punto di salida conhunto

**Diabierna ultimo a tuma luga e Rijks Ministeraad den cual Hulanda a pospone Aruba su peticion pa sosten di likides. Ta trata tres punto cu tin Aruba y Hulanda dividi na e momentonan aki, sinembargo Prome Minister Evelyn Wever - Croes a informa cu mientrastanto Aruba ta sigui na mesa pa sali di e impase cu ta aden.**

Secretario di Estado sr. Raymond Knops a indica cu tin tres punto cual tin Aruba y Hulanda

dividi. Un di nan ta cu Aruba kier pa stop e cortamento di 12.6% di salario, cual ta un condicion cu

Hulanda a pone cu mester corta henter aña 2022 12.6%. Aruba no ta di acuerdo cu esaki.

E di dos punto cu sr. Knops a menciona ta un protocol y loke ta trata sosten financiero, sr.

Knops a bisa cu Aruba no kier bay di acuerdo cu locual ta poni riba mesa, cual ta berdader. E

protocol aki a wordo treci dilanti fin di luna pasa y e ta trata continuacion di e protocol di

2018 cu ta valido te cu fin di aña aki (2021).

Ora cu nan a presenta cu esaki, a pidi pa cera e protocol pa algun luna pendiente e Rijkswet Aruba Financieel Toezicht (RAFT) keda cla. Pasobra e RAFT ta un con-



tinuacion di e protocol pero a negocia terminonan nobo den e RAFT. Premier a splica cu nan a indica cu si bay cu e protocol e mester ta sin fecha final pues 'tot nadere orde' atrobe. Cual no por pasobra ta 'bypass' Parlamento, e ta contra Aruba su constitucion y e no ta realistico tampoco pasobra e contenido ta diferente otro aña. A pone esaki den un carta pa sr. Knops y despues no a tende nada mas acerca e tema. Pues Hulanda no kier un fecha final den e protocol y Aruba si.

E di tres punto cu sr. Knops a bisa ta cu Aruba no a bay di acuerdo cu e texto di e nota di cambio pa e COHO. Segun Prome Minister a indica no tin sentido pa duna aprobacion riba esey si toch no ta haya sosten di likides, pa e dos motibonan ariba menciona. 'Contenido di e

nota di cambio no ta un problema pa Aruba, pero Aruba kier pa Hulanda tuma nos na serio ora cu bisa Hulanda cu kier stop e recorte di salario.' Ta uzando esey pa negocia cu nan pa asina por yega toch na un solucion pa por baha e recorte di 12.6%, Prome Minister a bisa.

Pa loke ta e protocol Aruba a propone cu mester tin eind datum, 6 luna of 1 aña, pero no mas cu esey. Ademas Aruba kier pa Hulanda realisa cu si ta bay depende di Hulanda mita aña mas pa sosten di likides, ta bira momento cu Hulanda ta bisa pa stop e recorte di salarionan tambe sikiera pa mita di e aña. Pero nan no kier considera ni mita di recorte.

Posicion aruba, corsou y sint

maarten Aruba, Corsou y Sint Maarten ta riba un liña cu un posicion fuerte riba esaki. Tur tres Pais a duna di conoce cu no ta aprecia e forma aki cu Hulanda ta purba pa tira yen cos riba mesa ultimo momento pa stroba e progreso cu tin.

E tres puntonan aki tin Aruba y Hulanda dividi ainda, e ta un situacion no agradabel pero no demasiado preocupante, pues ta sigur cu lo sali afo na mesa. Pa Aruba esaki kiermen cu ainda no ta haya e sosten di likides cu a pidi. Cada luna tin un Rijks Ministerraad y ta trahando riba e proximo cu ta na januari. No tin e likides cu kier tabatin, pero tin un plan B y a base di esaki por paga e gastonan, tene gobierno den funcionamiento,

paga salario di empleadonan, cubri cuidu di salud etc.

Invitacion na lidernan sindical Terminando Prome Minister a enfatisa cu Gabinete Wever - Croes ta para pa e trahado y a

tuma posicion firme cu Hulanda pasobra kier pa Hulanda permiti gobierno pa duna e

trahadonan sikiera parti di nan placa bek. Gobierno ta para na banda di lidernan sindical y kier

e mesun cos cu nan. Ta extende invitacion un biaha mas na lidernan sindical pa keda den

dialogo y bay na mesa/ comision financiero den cual por trece tur punto padilanti, tur pregunta

y pidi tur documento pa por haya tur informacion. Di e forma aki por traha hunto riba

sugerencianan, solucionnan y eventual otro opcion.

A cuminsa explora dentro di e prohibicion di Hulanda pa stop e recorte, kico si por haci. Paso

aworaki Aruba ta den recuperacion y Aruba ta lantando poco poco, kiermen tin mas espacio.

Pesey kier invita sindicatonan pa participa na esaki pa por sali afor hunto. Gobierno kier yega na un solucion.

*“Ta trata di un lugar special”*

## Comandante di Marinierskazerne kier sinta na mesa tocante tuberia di gas



**Comandante di Marinierskazerne Aruba no tabata informa di e plannan con ta hiba e gas natural di RDA pa WEB. Asina Comandante Art van Beekhuizen a bisa Bon Dia Aruba.**

Ainda ta keda hopi interrogatorio riba con ta bay core e tubonan di gas di tereno di RDA pa WEB. Manera ta e realidad, ni WEB, ni Eagle LNG ta duna mucho informacion. Sean Lalani di Eagle LNG a bisa Bon Dia Aruba cu ta bay usa e mesun sistema di infraestructura cu tin awor aki, pero cu tubonan nobo.

Sinembargo, e sistema di tubo actual ta pasa den areanan residencial, particularmente na Savaneta y Pos Chikito. Pero tambe den Marinierskazerne na Savaneta. Segun e Comandante, na momento cu yega asina leu cu ta determina cu ta usa e mesun trayecto di e tubonan, e lo kier sinta na mesa pa haya sa mas, y duna su punto di bista. “Marinierskazerne Savaneta tin explosivo,” el a comenta. “Como tal ta un lugar special (“een plek van bijzonderheid”).

Pero hopi area unda e tubonan lo pasa tambe ta special.” Mas Comandante van Beekhuizen no kier a bisa riba e topico. Locual si el a agrega ta cu na Juni 2020, a informa WEB cu e tubonan cu ta pasa riba e tereno, of por lo menos nan fundeshi, ta den mal estado. WEB a keda di bin controla, pero esey no a sucede ainda.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu DTI pa mira si ta berdad cu ya caba a aproba e plannan infraestructural pa e tubonan di gas, pero apesar di a laga e pregunta specifico atras, no a haya reaccion di parti di Director di DTI.

Personanan cu conocemento a bisa dificilmente lo por pasa e tubonan bao tera banda di lama pazuid, pasobra e efecto di salo riba e tubo lo ta un problema, a menos cu construi un tunnel pa pasa e tubonan aden. Esey tabata probablemente e motibo cu tempo cu a construi e sistema di tubonan a dicide pa pone nan riba tera.

GasUnie tabatin plan pa pone tubonan dos meter bao tera, pero e costo tabata mucho haltu. Consecuentemente, a traha e plan pa instala e tanki na Barcadera y core e tuberia for di Barcadera pa WEB, cu ta un distancia di 1.2 kilometer, leu for di areanan residencial. Bon Dia Aruba a logra haya potret di e plan di GasUnie.

Marinierskazerne Savaneta ta un Kazerne di Cuerpo di Mariniers di Hulanda y ta parti di e Comando di Forzanan Naval, y ta cay bao autoridad di Comandante di Forza Naval den Caribe, cu su sede na Corsou.



Figure: high level lay out of terminal infrastructure including connection line to the WEB facilities

### SPECIAL ANNOUNCEMENT HOLIDAY CLOSING HOURS

In connection with the holidays our member banks will be closed for the public on the following dates:

Friday, December 24 <sup>th</sup> , 2021	All branches will close for the public at 12:00pm
Monday, December 27 <sup>th</sup> , 2021	All branches are open during regular hours

---

En conexion cu dianan di fiesta banconan miembro lo cera nan porta pa publico riba e siguiente dianan:

Diabierna 24 di december, 2021	Tur sucursal lo cera nan porta pa publico 12:00pm
Dialuna, 27 di december, 2021	Tur sucursal lo ta habri durante horario normal

## Integran tenan di caravana a recorda Dia di Migrante na Ciudad di Mexico

**(AFP) - Centenares di migrante di un caravana migrante cu a recore Mexico for di october cu destino pa Merca diasabra ultimo a marcha den e cayanan di e capital Mexicano pa recorda Dia Internacional di Migrante.**

Conforma den su mayoria pa Centro Americanonan, a desfila di forma pacifico na e central y simbolico avenida Reforma gritando frasenan y cargando borchinan cu tabata bisa “Emigra no ta un crimen” y “ni un hende ta ilegal”. “Mi ta sinti mi diferente pasobra aunke tin hende cu a fayece, nan tabata compañero



di nos caravana. Tur di nos a bin como famia” Lilian Bares, migrante Guatemalteco di 31 aña a bisa. 9 di december, un container cu tabata transporta 160 per-

sona indocumenta a dal contra un brug na estado sur di Chiapas, lagando 56 morto. E migrantenan aki sin papelnan a yega na Ciudad di Mexico dialuna di siman pasa

despues di inicia nan recorido na Chiapas, frontera cu Guatemala, buscando haya un visa humanitario pa permanece of pa ta di transito di manera liber na Mexico. “Nos ta sinti orguyoso, nos tambe ta humano y nos tur ta respeta otro, nos tin respet, nos ta rumannan migrante”, Ingrid Hernandez, un Hondureño di 19 a bisa. Den un prome encuentro cu autoridadnan Mexicano diahuebs ultimo, migrantenan a logra shete acuerdo, entre nan cu gobierno lo haci un lista di e personanan pa cono- ce nan den detaye. 17 di januari 2022, nan lo reuni back pa evalua e avancen-

E caravana a haya incidentenan cu polis diadomingo ora a yega den oranan di anochi y 17 persona a resulta herida. Den otro incidente, dos Cubano a muri pa balanan di guardia nacional ora e caravana tabata pasando na un carretera, activistanan cu tabata acompaña nan a denuncia. E avance di caravananan na frontera Norte a provoca tension cu Merca, specialmente cu e ex-presidente Donald Trump. Mas di 190.000 persona sin papel a ser detecta na Mexico entre januari y september, tres biaha mas cu na aña 2020, casi 74.300 a ser deporta.

## Pa prome biaha den 20 aña, Colombia lo produci vacuna



**(AP) - Pa prome biaha den 20 aña, Colombia lo produci vacuna segun loke presidente Ivan Duque a anuncia diahuebs di siman pasa despues di firma un MoU cu empresanan**

**priva VaxThera y Providence Therapeutics.**

Cu e aliansa aki e compania Colombiano VaxThera, propiedad di e grupo Sura, na februari 2022 lo

cuminsa e construccion di un planta di produccion di vacuna na Antioquia, na parti nort di e pais, cu capacidad pa produci 100 milyon dosis pa aña. E prome carga di vacuna lo ta “chikito”, e presidente a indica y lo ta disponibel na juni, di acuerdo cu e schedule.

Duque a sigura cu e compania Canades Providence ta investigando riba tratamiento pa cancer y distinto variante di Covid-19 incluyendo Omicron -cu te ainda no a ser registra na Colombia-.

“Nos ta hopi gradici pa ricibi apoyo di cientificonan grandi y di talento di investigacion na Colombia, loke lo permiti nos avansa y purba miho vacunan contra Covid-19 y otro malesanan”, Bradley Thomas, presidente y CEO di Providence Therapeutics, a bisa den un acto oficial na palacio presidencial di Colombia. Vacuna contra Covid-19 di ARN mensahero (mRNA) na e momentonan aki ta den fase 2 di ensayo clinico cu humano, di acuerdo cu informacion cu Providence ta ofrece riba su website oficial.

Durante pandemia Colombia a busca alianza cu lo facilita cu companianan stranhero lo produci vacunan na su territorio como parti di “un strategia di siguridad sanitario” cu segun minister di Salud, Fernando Ruiz, lo permiti e pais enfrenta tanto Covid-19 como un otro pandemia eventual ora tin produccion local. Presidente Duque ta espera cu e produccion di vacunan na Colombia lo por ofrece un futuro na otro paisnan di Latino America.

## Uruguay no a firma e declaracion uni di e Cumbre di Mercosur

**(Mercopress)—Uruguay tabata e un pais cu a tuma un posicion disidente durante e di 59 Cumbre di e Mercado Comun di Sur, Mercosur cu a tuma lugar Diabierna ultimo. Presidente di e pais, Luis Lacalle Pou a nenga di firma e desolacion comun.**

Den nan discursonan, lidernan di Argentina, Brazil y Paraguay a bay de acuerdo pa un yamada di union, apesar di diferencianan durante e encuentro virtual, unda e hendenan di estado tambe a tuma despedida di e Presidente saliente di Chile, Sebastián Piñera kende a haci su ultimo apariencia na e bloke regional. Chile ta un miembro asocia di Mercosur. Durante e dos cumbrenan previo, Presidente di Brazil, Jair Bolsonaro, Mario Abdo Benítez di Paraguay a para

banda di lacalle Pou den su demanda pa Mercosur modifica su reglanan pa asina tur pais por busca acuerdonan comercial bilateral cu otro pais of bloke. E tempo ey, Presidente di Argentina tabata oponer e posicion, riba e argumento cu e posibilidad aki ta trece existencia di Mercosur na peliger.

Argentina tambe tabata contra un reduccion di e tarifa comun externo, CET, pero a logra yega na un acuerdo cu Bolsonaro recientemente. Durante e Cumbre na Maart, Fernández a bisa Lacalle bisa cu si Mercosur ta un peso mucho pisa pa Uruguay, anto e mester sigui un rumbo diferente. Lacalle Pou a nuncia na Juli cu sup ais lo busca acuerdonan comercial unilateral, particularmente cu China, apesar di e reglanan di e bloke contra pasonan asina. Bolsonaro a sostene Uruguay



e tempo, pero Presidente di Argentina a bisa cu pa yega na acuerdo ta rekeri votacion y e mester ta unanime. Fernández y Lacalle Pou a reuni cu otro na Buenos Aires un luna despues pa kita e tensionnan. E acuerdo final di e cumbre siman pasa unicamente a atende e punto di CET pero no a menciona e peticion di Uruguay pa flexibilisa e reglanan. Durante e ultimo cumbre, Bolsonaro a entrega e presi-

dencia temporario di Mercosur pa e Presidente di Paraguay, Benítez y a bisa cu e ta lamenta cu no a logra e reduccion di e CET bou su mandanto. “E reduccion lo continua di ta un prioridad,” Bolsonaro a bisa, agregando e promesa cu e recorte di 10 porciento den tarifa riba importacion riba importacion di productonan di Brazil lo ta un excepcion y temporario. E Presidente Brasileiro a bisa cu apesar di e pandemia, Mer-

cosur a mantene negociacion habri cu Union Eruopeo, Canada, Singapore y Libanon, mientras cu tin combersacionnan cu Vietnam y paisnan di Centro America y Caribe ta riba agenda. Abdo Benítez a enfatisa cu e CET lo ta e prioridad di sup residencia, pero cu nan mester ta basa riba preservacion di e maneho comercial comun. Lacalle Pou a adverti cu e lo no bolbe na detaya su agenda, pero ta considera cu los di e diferencianan, e tabata bon di mira honestidad di e paisnan miembro. “nos pais no a mira nos tur nos interesnan den e modernizacion di e proceso. Pero nos tin un interes si pa keda den Mercosur y como tal nos ta optimista. Mundo mester di nos productonan.” E declaracion aki a ilustra cu Uruguay no tin intencion di bandona e bloke regional.



## Republica Dominicana: Gobierno lo aumenta suma cu ta destina pa pago di salario na 2022

**(DiarioLibre) – E Gobierno Dominicano ta proyecta un aumento den e suma cu ta paga e salarionan di e empleadonan publico, segun e Presupuesto General di Estado pa 2022, ora cu compara esaki cu locual tabata destina pa e esun meta den aña 2021.**

Di e RD\$905,45740 miyon den gastonan general cu e gobierno a presupuesta pa e proximo aña, 25.4% lo ta destina pa pago di e salarionan, cu ta ekivalente na RD\$230,394.10 miyon, segun e documento cu ta contempla e ingreso- y gastonan

di Estado. E cifra ta representa un aumento di RD\$45,212.90 miyon compara cu locual ta destina pa e pago di salarionan di e aña aki, cu ta RD\$185,181.20 miyon, cual ta significa un aumento di 24.4%. Dia 13 di december, e Congreso di e Republica a aproba cu urgencia y den dos lectura consecutivo e proyecto di Ley d Presupuesto General di Estado pa aña 2022, cu ta alrededor di RD\$1,214,6060 miyon (un biyon 214 mil 606 miyon di pesos). Den total, e gobierno ta premia cu lo destina



RD\$257,182.20 pa e gastonan di recompensa pa 2022, un concepto cu ademá di e pago di salarionan, ta inclui e contribucionnan social, representando un aumento

neto di RD\$48,017.60 miyon compara cu e monto destina pa esaki den e aña aki. Den e presupuesto di 2021, pa concepto di recompensa, e Estado a proyecta un gasto di

RD209,164.50 miyon. Den total, e gasto pa salarionan y contribucionnan social lo aumenta cu 23% pa e proximo aña.

Entre januari y october di e aña aki, e cantidad di empleadonan publico a registra un reduccion, segun e estadisticanan di e 'Tesoreria de la Seguridad Social' (TSS), cu ta indica cu e payroll estatal a baha na 3,476.

Di e 562,819 trahadonan cu tabata ariba payroll publico den e prome luna di aña, e cantidad a baha aña 559,343 na october, representando un caida chikito di 0.6%.

## Venezuela: 51 ton di diferente droga confisca te cu awor pa aña 2021

**(EINacional) – Autoridadnan Venezolano a confisca, te cu aworaki pa aña 2021, 51 ton di diferente droga di circulacion illicito na e pais den 5.334 procedimetonan di siguridad, e comisario nacional anitdroga, Richard Lopez Vargas, a informa diasabra.**

“E ta un number importante di 51 ton cu a wordo confisca den 5.334 procedimetonan di e efectivonan di siguridad”, Lopez a destaca durante e Expo di Siguridad Ciudadano 2021, segun un nota di prensa di e canal estatal Venezolano de Television.

E funcionario a sigura cu ta trata di e cifra di confiscacion



mas halto registra pa e autoridadnan di e pais Caribense den e ultimo 10 añanan. “Na aña 2011 tabata e aña cu nos a logra pasa e cifra di awe cu ta representa e canifscacion mas grandi den e ultimo 10 añanan”, Lo-

pez a enfatisa, segun e nota di prensa.

Dia 5 di december, autoridadnan Venezolano a informa di e confiscacion di 1.212 kilo di droga, entre marihuana y cocaine

den un zona central di e estado Carabobo. Den un nota di prensa publica pa VTV, Lopez Vargas a splica cu den e procedimetonan aki e Guardia Nacional Bolivariana (GNB) a confisca 2.158 bloki di marihuana cu un peso du

1.101 kilo y otro 100 bloki di cocaine cu un peso di 111 kilo, den un truck cu a wordo inspeccion na un punto di control yama “El Naipe” na e municipio libertador di Carabobo.

Dia 23 di october, e comisario a indica, den un otro operacion di e mesun tipo na e estado Zulia, cu te cu e fecha di e dia ey a tua luga 4324 procedimetonan den cual nan a confisca 47 ton di droga. Nos tin te cu e fecha aki un balance halto positivo cu ta sobrepasa e 30% di confiscacion di aña 2020”, asina el a afirma na e momento ey.

## Venezuela: Gremio di pensionado ta ratifica nan apoyo na Juan Guaido

**(LaPatilla) – ‘Frente por la Defensa de los Derechos de los Jubilados, Pensionados y Sobrevivientes’, a ratifica nan apoyo y compromiso cu e presidente encarga di e Republica di Venezuela, Juan Guaido.**

E lidernan di e gremio cu ta representa mas di cinco miyon di ciudadano cu ta na Venezuela y den exterior, a exigi cu mester retoma e proyectonan di ley di presupuesto pa e Asamblea Nacional Legitimo cu a wordo declara inconstitucional pa e personanan cu ta den e puestonan di magistradonan den e Tribunal



Supremo di Husticia.

Omar Vasquez, Secretario General di e Federacion Nacional di Pensionadonan di Venezuela, a

subraya cu entre e proyectonan presenta na representantenan legitimo di e Asamblea Nacional ta destaca cu e ley di bonus di alimentacion y medicina pa

e pensionadonan, cual su prolongacion a wordo nenga pa e dictador Nicolas Maduro.

“Di mesun manera, e

pensionadonan a respalda e ley di siguridad social pa e funcionarionan policial di Venezuela, e proyecto di ley di freforma di e ley organica di e cuerponan di polisnan uniforma y e ley di pensioen universal no contribuyente”, Vasquez a menciona.

Finalment, Vasquez a ratifica su apoyo na Juan Guaido, manera prome mandatario di e Republica di Venezuela y a yama na sigui firme cherciendo e funcionnan cu a wordo otorga na dje pa e miyones di ciudadanonan cu tabata protestando ariba e caya dia 23 di januari 2019.

# Minister Di Enseñansa y Deporte a duna reconocimiento di 'Baluarte Di Deporte' na Alberto 'Betto' Roga

**Diasabra siman pasa Minister Endy Croes tabata presente na Barcadera pa un ocasion hopi special unda a duna reconocimiento y homenahe na sr. Alberto 'Betto' Roga.**

Den un ambiente festivo memey di famia, amistadnan, ex-hungadonan di baseball y Minister Endy Croes a dedica e anochi special aki na honor di sr. Alberto 'Betto' Roga kende tin un trayectoria impresionante den e mundo di baseball cu hopi titulonnan di campeon cu entre otro ekipo di Aruba Rotary. Sr. Roga tin tambe un enorme dedicacion como boluntario y a dedica su bida pa educa hobennan hunga baseball.

Den presencia di su esposa, yuinan, amistadnan y ex hungadonan di baseball e manda-

tario di deporte a haci entrega di e reconocimiento di 'Baluarte di Deporte' na e legendario sr. Betto Roga. Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta gradici Betto pa su dedicacion y aporte den deporte di baseball na Aruba.

Minister Endy Croes a hiba un excelente discurso cu bunita palabranan bon escogi dedica na sr Roga y a gradici famianan pa e invitacion y bunita recepcion alabes ta duna palabra di gradicimento y pabien na su esposa y yuinan kendenan semper a sostene sr. Betto Roga aña aden y aña afo.

Danki Betto pa bo tremendo aporte incondicional na deporte. Danki na tur esnan cu a organisa e tremendo anochi aki.



## MAESTRO BENJAMIN

### TESTIMONIO DI GRADICIMENTO



Mi kier gradeci Dios y Maestro Benjamin. Mi number ta Chaira Maduro, naci dia 11 di Mei 1970. Mi kier conta mi storia. Mi tabata sufri di hopi dolor di barica y esei tabata causa cu mi no por a drumi, mi cabai a cuminsa cai y mi huñanan tambe. Mi tabata sinti hopi malo y desespera. M'a perde tur speransa y ma visita hopi dokter, te asta bruhanan m'a bai, pero nunca nan tabata curami. Y un dia mi a wak un mensahe den corant di e Maestro Benjamin y m'a dicide pa yam'e y m'a bai bishit'e y e ora ey m'a haya sa cu mi ex pareha a hacimi un bruheria pa mi muri lentamente. Pero danki na Dios y na e Maestro Benjamin pa curami y kita di mi bida e bruheria ey di mi culpa y di mi bida. Awe mi ta sinti felis y gradeci cu e Maestro Benjamin. Si bo persona ta lesando e testimonio aki, no duda pa yama Maestro Benjamin, bo lo no arepentí di esey. Yama 6414186.

**CEL/WhatsApp 641-4186**



## Minister Dangui Oduber

# Celebracion di Manchebo Beach Resort su 55 Aniversario, Red Sail Sports cu inauguracion di un tienda nobo y reconocimiento di empleadonan

Diahuebs anochi Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber, hunto cu colega Prome Minister Evelyn Wever-Croes, tawata invitadonan na un celebracion grandi cu a wordo teni na Manchebo Beach Resort.

E celebracion grandi aki tawata pa celebra di 55 aniversario di Manchebo Beach Resort. Tambe tabata aper-



## Sidney Ponson Charity Foundation a entrega premio



Despues di e exitoso torneo di pesca Wahoo International Tournament cu a tuma luga dia 4 di December ultimo, a sigui despues cu entrega di premio.

E fundacion di e expelotero di Grandes Ligas ta traha riba diferente proyecto pa Aruba, principalmente pa hobenan por lanta den un ambiente sano, practicando deporte. Un di e proyectonan aki ta e compleho deportivo di Bubali cu cual organisacion nan tin un acuerdo firma caba.

Pa por logra realisa tur e proyectonan, e fundacion mester organisa diferente evento pa recauda fondo. Un di nan tabata e torneo di pesca, pero tambe a organisa rifa di entre otro un paquete di bebida, specialmente pa e dianan di fiesta di fin di aña.

E ganado a resulta Norwin Werleman, kende ya caba a ricibi su premio for di man di representante di SPCF Alvin Giel.

E fundacion ta gradici tur cu a coopera cu nan evento y tambe cumprando un di nan rifanan. Ta spera di conta riba e mesun apoyo pa 2022, ora cu lo tin cos grandi na caminda.

tura di un tienda nobo di Red Sail Sports situa den lobby di e hotel. Y pa ultimo duna gradicimento na empleado nan cu a cumpli 30+ aña den e mundo di turismo.

A cuminsa e anochi unda Minister Oduber y Prome Minister Wever-Croes, hunto cu e Managing Director di Red Sail Sports, Mr. Peter de Hoopy su casa, tambe e General Manager (G.M.) di Manchebo, Mr. Edgar Roelofs, tabata tin e honor di por a corta sinta cora pa asina haci apertura di e tienda di Red Sail Sports den e lobby di Manchebo Beach Hotel official.

Despues a sigui pa celebra e 55 aniversario di Manchebo Beach Hotel. Akinan Minister Oduber por a hiba palabra y a tuma e oportunidad

pa jama Manchebo Beach Hotel danki pa ta un partner importante pa Aruba su turismo. A felicita e G.M., Mr. Edgar Roelofs, pa su bunita trabow, tambe e doño Mr. Lukasz Slominski cu a tuma e chance pa cumpra un bunita hotel cu ta riba un di e beach nan mas bunita di mundo.

Minister Oduber tambe a duna un mensahe bunita na tur e empleado nan cu ta celebrando mas di 30 aña di servicio contribuyendo positivamente na Aruba su turismo. "Boso entusiasmo y dedicacion ta uno di remarka. Cada un di boso esfuerzo a haci cu awe Aruba su turismo ta sigui recupera mas fuerte cu nunca", tawata Minister su palabranan na Manchebo su team.

Pa finaliza e anochi, Minister Oduber hunto cu e Prome

Minister Wever-Croes y e G.M. di Manchebo, Mr. Roelofs a duna reconocimiento na e trahadornan cu a cumpli 30+ aña di aniversario.

Minister Oduber a muestra su gratitud na e trahadornan cu a sa di demostra e berdadero compromiso di e calidad cu ta briya den tur locual cu nan a haci pa Aruba como destinacion turistico. Tur locual cu boso a logra dentro di e añanan di servicio no a sosode sin sacrificio, e dedicacion y entusiasmo cu boso a desplega ta algo di admira. Minister Oduber a felicita tur e empleadonan pa nan dedicacion y excelente trabounan como embahador di nos turismo.

Turismo ta nos unico pilar economico y ta e driver di nos economia.

## Pelea formal den casino y homber a saca cuchiu pa un persona

Diasabra ultimo den careda di 11'or anochi polisnan a keda dirigi na glitz casino situa den La Cabana Hotel pa un pelea formal andando y unda un homber lo a saca un arma blanco pa un persona. Polisnan na e sitio a constata cu ta problema di pareha cu a bay full for di man. A bay den e auto di e homber wak si por topa cu arma pero no tabata e caso. E sospechoso a keda transporta pa warda di Polis pa mas investigacion.



## Pelea formal den caya di San Nicolas y un persona a keda deteni



Diasabra ultimo den oranan di marduga den cayanan di San Nicolas un pelea formal a tuma luga unda varios unidad policial a presenta pa calma e situacion y core tur hende for di e sitio. Momento cu polisnan tabata atendiendo cu e situacion un homber a tira auto riba un persona cu intento di asesinato y a bay over na detencion di e automobilista di biaha.



## Chauffeur a bay hala pa auto drenta mondi na Rooi Frances



Den e birada skerpi di Rooi Frances oranan di anochi chauffeur di un Kia Sportage a bay hala pa un otro vehiculo y consecuencia a perde control y drenta mondi. Polisnan a presenta na e sitio a topa cu e sportage basta kibra pega den e mata di kwihhi, segun e chauffeur un auto a core den su banda y a hala y haya su mes involvi den e accidente. Polis a tuma dato y na final takelwagen di seguro a presenta y bay cu e auto pa su destino.

## Pickup a dal den un Hyundai

Diabierna ultimo den oranan di atardi riba e caminda di Tanki Leendert banda di Rococo Plaza na Tankileendert a sosode un accidente caminda un señora den un Hyundai i10 a subi caminda y un pickup bahando for di pariba a dal den banda di chauffeur. Maske riba caminda por a tuma nota di lastro di brake no dje largo cu ta indica cu e chauffeur di e pickup a purba pa no accidente pero tabata invano. Ambulance a presenta unda paramedico a brinda asistencia na e señora tras di stuur di e Hyundai y a keda atendi di biaha. Polis di trafico tambe tabata presente pa tuma dato.



## Turista bebi coriendo irresponsabel a keda deteni



Diasabra ultimo den oranan di atardi for di rotonde Balashi pa Ser'i Teishi Polis di trafico a constata un Nissan Versa coriendo basta duro y basta malo. Mesora a dicidi di bay su tras dunando e chauffeur señal pa para pero nada. A solicita mas patruya pa presenta pa duna un man si e no para. Poco pabou di e rotonde Ser'i Teishi e chauffeur a para. A baha atende cu e homber tras di stuur y tabata basta bebi y a pone supla y no tabata por na tur e chensnan cu el a haya. No por a laga e turista keda core y bay causa desgracia y no a keda nada otro di detene y a keda transporta pa warda di Polis.

## Sorteo di Lotto

**24 di december**

Tin sorteo di merdia 2:30 PM y sorteo di anochi 6:30 PM.

**25 y 26 di december**

No lo tin sorteo.

**27, 28, 29 y 30 di december**

Tin sorteo di merdia 2:30 PM y anochi 7:45 PM.

**31 di december**

Tin sorteo di merdia 2:30 PM y sorteo di anochi 6:30 PM.

**1 di januari**

No lo tin sorteo.

**2 di januari**

Tin sorteo di merdia 2:00 PM.

## Orario di Oficina

**24, 27 y 31 di december**

Oficina principal di Lotto na Playa y San Nicolas lo ta sera.



[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)



## Baseball5 a bishita diferente bario di Aruba

Despues cu Baseball5 a bishita diferente bario di nos isla. Diaranson ultimo tabata turno pa Seroe Patrishi caminda cu e hoben nan a haya un chens pa siña loke ta trata Baseball5 y na mes momento practica esaki.

E team lidera pa Randolph Oduber y Lyrick Pourier a yega na bario di Zeewijk. Aki por a mira e hoben nan super contento cu e bishita y por a nota cu Baseball5 lo bay bira un wega cu sigur nan lo

practica den e bario aki. Di e manera aki Baseball5 a conclui cu nan bishita, cual tabata 3 bario den 3 dia. Sinembargo no ta solamente e muchanan a haya un training y conoce e deporte aki mas di cerca, pero tambe esnan cu lo sigui educa nos muchanan na Aruba cu lo continua cu e deporte aki tur aña den varios mucha na Aruba. E grupo di adultonan aki tambe a haya un training y un certificado cu nan a haya e curso di tur e reglanan di e Baseball5.



## Hoben deteni pa intenta di cende un otro watersport na candela

Diasabra anochi laat polis y brandweer a keda dirigi un biaha mas pa Eagle Beach pa un otro candela na yegada di brandweer tabata un otro compania di watersport cu chabalito a intenta di cende.

E biaha aki brandweer a presenta di biaha pa domina e candela. Algun meter mas leu a detene un di e hobenan sospecha di e actonan aki.



## Reunion cu Aruba boxing commission 'ABC' a bay bon



Siman pasa reunionnan a continua reunionnan riba tereno di deporte, Minister encarga a combersa cu representantenan di Aruba Boxing Commission, sr. Gregory Oduber y sr. Jessy Beukenboom.

Un bon reunion unda a papia di diferente topico manera,

miembran adicional cu Minister Endy Croes lo mester nombra den dicho comision. E Mandatario tin e autoridad pa nombra e demas miembran pa completa e directiva. Tambe a wordo treci padilanti cu normalmente tur organisado di boxeo internacional / profesional mester haya un licencia cu



condicionan di Aruba Boxing Commission prome cu nan organisa cualkier evento.

Den e cuadro aki tambe Aruba Boxing Commission a expresa e deseo pa regalmenta e supervision riba e peleanan di

MMA. Minister na su turno ta encarga pa por duna contenido na dicho deseo. Alabes Aruba Boxing Commissionta expresa nan deseo pa organisa curso pa referee y 'ring officials' cual ta resorta bou di nan. Tambe a expresa e deseo

pa tene un 'convention' di World Boxing Organization 'WBO' na Aruba na aña 2023.

'Nos por wak atras riba un reunion fructifero cu e representantenan activo di Aruba Boxing Commission.

## Empleadonan den sector di cuidado di salud ta preocupa cu agresion contra nan durante ciere completo na Hulanda

(NLTimes) - Union di Empleadonan CNV ta preocupa cu e actitud negativo di algun pashent na entre otro, empleadonan di cuidado di salud lo aumenta como resultado di e ciere anuncia riba diasabra.

E union, pa causa di esaki, a pidi pa dunadonan di trabao di e empleadonan di cuidado di salud pa sigura cu nan empleadonan ta protegi, specialmente awo cu e presion riba cuidado di salud pa causa di e variante Omicron ta aumentando.

“Nos mester preveni e agresion cu nos a mira di algun pashent y nan famia na



e luga di empleo di e trahadonan den sector di salud. E por sali for di man den cierto

localidad. Empleadonan di cuidado di salud ta traha bao di tension hopi halto y mester

tin e habilidad y libertad di eherce nan trabao sin molster di emocionnan halto,” Presi-

dent di CNV Danielle Woesternberg a bisa.

“Nos mester a tuma medidanan di siguridad caba, Nos ta haci yamado na e dunadonan di trabao pa completamente garantiza e siguridad di e personal di cuidado di salud den tur institucion bao di e condicionnan nobo cual ta hopi dificil,” el a expresa.

E Gabinete a anuncia ciere completo riba diasabra anochi causa pa e avance di e variante Omicron. E ciere a cuminsa riba diadomingo 5or di mainta y lo keda den luga te cu dia 14 di januari.

## Hulanda ta logra su meta pa kit di desfibrilador y boluntarionan cu training pa uso di esaki

(DutchNews) - Hulanda tin suficiente desfibrilador y voluntarionan cu training pa resucitar cualkier persona cu colapsa den publico dentro di 6 minuut, organisadornan a bisa.

E Dutch Heart Foundation, tambe conoci como Hartstichting, a bini cu e meta di 6 minuut pa reduci e riesgo di daño na e cerebro. Tin mas o menos 245,000 persona cu training pa usa un desfibrila-

dor, cual ta mas cu e 170,000 di aña pasa y tin 24,000 kit di AED alrededor di e pais.

Investigadornan na Amsterdam su UMC cu ta duna les di hospital ta bisa cu e chensnan di sobrevivir un ataca di curason pafo di hospital a aumenta di 9% pa 25% desde cu aña 1990, parcialmente pa motibo di e uso mas amplio di AED ta nifica cu menos persona mester warda pa un ambulance.

Boluntarionan cu training

por uni na un red cu ta alerta nan persona ora cu un hende den na proximidad cercano a yama 112 cu sintoma di ataca di curason y ta duna detaye di unda e kit di AED mas cercano ta.

Floris Italianer, director di Hartstichting a conta NOS cu “resucitacion ta esencial pa por restaura e circulacion di sanger. Mientras mas trempa esaki tuma luga, mas miho pa e pashent y e cerebro.”



## Tin posibilidad cu Omicron lo causa cu 2 tratamiento pa COVID-19 no lo funciona mas

(AP) - Mientras cu hospitalnan Mericano cu hopi presion ta prepara pa un brote nobo di casonan di COVID-19 causa pa e variante Omicron cual ta plamando na un velocidad halto, dokternan ta adverti di otro desafio” e dos medicanan cu nan ta usando pa combati infeccionnan ta tiki probabel di funciona contra di e variante nobo.

Pa mas di un aña e medicina di Regeneron y Eli Lilly ta e tratamentonan base pa trata COVID-19, danki na nan habilidad di preveni malesa severo y mantene pashentnan fuera di hospital.

Pero ambos trahado di medicina a adverti cu nan testnan di laboratorio ta sugeri cu nan terapianan lo ta menos potente den contra di Omicron, cual ta contene varios mutacion cu ta haci hopi mas dificil pa anticurpanan ataca e virus. Y mientras e companianan ta bisa cu nan por rapidamente desaroya anticurpanan cu ta ataca Omicron, esakinan no ta premira di lansa por lo menos pa algun luna mas.

Un tercer anticurpa di trahado di medicina Britanico GlaxoSmithKline aparentemente ta den e

miho posicion pa combati Omicron. Pero Glaxo su medicina no ta hopi disponibel na Merca, cual ta un porcion chikito di e miyones di dosis cumpra y distribui pa e gobierno federal. Oficialnan di salud Mericano awo ta racionando suministro na Merca.

“mi ta kere cu lo tin un escasez, Dr. Jonathan Li, director di Harvard/Brigham Virology Specialty Laboratory a expresa. “Nos a baha na un solo anticurpa autorisa pa Food and Drug Administration” cu Omicron causa pa e efectividad reduci di Regeneron y Lilly su m



## Atakenan cibernetico 'ransomware' ta sigui tuma luga aunke cu atakenan di perfil halto a disminui

(AP) - Den e lunanan desde cu President Joe Biden a adverti Rusia su Vladimir Putin cu e mester a cuminsa combati e gangnan di 'ransomware' den su pais, no tabatin un atake mesun grandi cu esun den fin di mei cu a resulta den escasez di gasolin. Pero esaki ta tiki pa Ken Trzaska.

Trzaska ta president di Lewis & Clark Community College, un scol chikito na Illinois cu a cancela su lesnan pa dianan largo despues di un secuestro di dato, conoci como 'ransomware' cu a laga e sistemanan critico di computer offline.

"E prome dia," Trzaska a bisa, "mi ta kere nos tur tabatin mas di 20 ora lanta, purando di move bay dilanti cu e proceso y purba di lidia cu loke a pasa."

Aunke Merca actualmente no ta lidiando cu atakenan di 'ransomware' grandi manera esun cu a tuma luga anteriormente e aña aki, unda cu e victimanan tabata e suministro di carni global, of a mantene miyones di Mericano di yena nan tanki di gasolin, e



problema no a disparce. En realidad, e atake na Trzaska su scol tabata parti di varios episodio chikito cu a cay riba e negoshinan, gobierno, scolnan y hospitalnan cu tabata victima.

E scol su situacion ta refleha e desafionan cu e administracion Biden ta enfrenta den e combate contra e menasa, y su progreso haciendo esaki

desde cu 'ransomware' a bira un problema di siguridad nacional.

Oficialnan di Merca a recaptura algun pago pa libertad di e informacion, a combati e abuso di cryptocurrency, cual ta e monedanan online, y a haci algun aresto. Agencianan di spionahe a lansa atakenan contra gruponan di 'ransomware' y Merca a pidi gobi-



ernonan federal, di estado y local, conhuntamente cu industrianan priva pa aumenta nan proteccionnan.

6 luna despues di Biden su coneshonan na Putin, e ta dificil pa por saca afo si e hackernan a stop pa causa di e presion di Merca. E atakenan chikito ta sigui tuma luga, cu criminalnan di 'ransomware' operando for di Rusia cu loke ta aparenta inmunidad. Oficialnan di administracion a duna reportahenan cu tabata un poco contradictorio tocante Rusia su comportamiento y si esaki a cambia. Ademas, complicando e situacion mas ainda, ta cu 'ransomware' no ta na prome luga den e agenda di Merca y Rusia, cu Washington enfoca riba prevencion di Putin su invacion na Ukraine.

E Cas Blanco a bisa den un declaracion cu nan ta determina pa "combati tur ransomware" pa medio di su hermentnan amplio, pero añadiendo cu e gobierno su respuesta ta depende riba e nivel di e atake, y con severo esaki ta.

"Tin loke ta asunto pa cuerpo policial y otronan di impacto halto, y actividad di 'ransom-

ware' cual ta nifica un menasa directo na e siguridad nacional cu ta rekeri di otro medidanan," e declaracion a continua.

Atakenan di 'ransomware' den cual hackernan ta lock e datonan di e victima, y ta demanda sumanan halto pa debolbe esaki, a bira un emergencia di siguridad nacional pa e administracion despues cu un atake den mei na Colonial Pipeline, cual ta provee casi mita di e gasolin consumi na East Coast.

E atake a causa cu e compania mester a para e operacionnan, cual a trece un escasez di gasolin pa varios dia, aunke esaki a sigui cu su servicio despues di a paga mas di 4 miyon dolar cu e hackernan a demanda. Despues di esaki, a bin un atake riba procesador di carni JBS, ken a paga 11 miyon dolar.

Biden a reuni cu Putin den juni na Geneva, unda cu el a sugeri cu secotnan critica di infraestructura mester ta "fuera di limite" pa atakenan di 'ransomware' y a bisa cu Merca mester sa entre 6 luna pa un aña "si nan tin un acuerdo di siguridad cibernetico cu lo cuminsa trece ordo."

PAN BATI, SCABECHI, SEAFOOD SALAD, SULZ, SANGER YENA, CONCOMBER OF PAPAYA STOBA, SANCOCHO, AWA DI PLAYA, QUESILLO, PANBOYO, BOLO PRETO AND MUCH MORE!

**AUTHENTIC ARUBAN & CARIBBEAN BUFFET**

**Elements RESTAURANT**

LOCATED AT BUCUTI & TARA BEACH RESORT  
RESERVATIONS REQUIRED  
elementsaruba.com | +297 592 5868  
ADULTS ONLY | CASHLESS | NO SMOKING | NO GROUPS

**\$24.50**  
SERVICE CHARGE INCLUDED

COLONIAL PIPELINE CO.  
CHARLOTTE DELIVERY  
7524 KENSTEAD CIRCLE  
PAW CREEK, NC  
Freight Deliveries Accepted  
8:00 AM - 11:00 AM  
1:00 PM - 4:00 PM  
24 Hr Notice Required



## DJ David Guetta ta comenta tocante criticanan ricibi pa cu presentacion na Saudi Arabia

**(AP) - DJ conoci internacionalmente David Guetta a haci un cas pa su mes na Persian Gulf.**

E DJ Frances ta residente di United Arab Emirates, unda cu el a duna varios presentacion, esun mas reciente riba e veld pa helicopter riba di e gran hotel Burj Al Arab, y tabata un di e prome artistanan invita pa presenta na Saudi Arabia ora cu e reino a habri su portanan na turista y a cuminsa permiti concierto y entretenimento. Guetta lo ta dunando un concierto na Saudi Arabia atrobe riba diadomingo.

Guetta a duna presentacion na Saudi Arabia su Formula-E den aña 2018 y un aña despues na e MDLBeast music festival na e capital di Riyadh. Promovi como e region su evento musical mas grandi, e festival a ricibi critica pa causa no a mantene e imagen tradicional di Saudi Arabia. Celebridadnan y influencers tambe a ricibi critica pa causa di promove un pais cu ta hopi acusa di abuso di derechonan humano. Guetta ta haciendo su segundo presentacion na e festival riba diadomingo.

Papiando cu The Associated Press prome cu e dia aki, Guetta a defende su participacion.

“Mi no ta toca pa politico, mi ta toca pa hende, y si mi no por haci esaki, mi lo mester toca solamente na paisnan unda cu mi ta completamente di acuerdo cu e lidernan,” el a bisa desde Louvre Abu Dhabi unda cu e tabata grabando un presentacion cu lo ta parti di un show di aña nobo.

Si e mester ser restringi di cierto pais pa motibonan po-

litico, Guetta a agrega “mi lo probablemente keda cas.”

MDLBeast Soundstorm su prome edicion tabatin presentacion di artista manera J Balvin, Steve Aoki y Guetta entre otronan, mientras cu e edicion di 2021 tin artistanan manera Tiesto, Martin Garrix, Guetta y DJ Snake. Den aña 2019, Instagram y TikTok tabatin potretnan di celebridad, modelo y celebridadnan di red social, tambe conoci como “influencers” publicando den diferente parti di Saudi Arabia.

E publicacionnan a atrae controversia y gruponan di derecho humano a critica e celebridadnan pa promove e pais sin papia tocante su record di derechonan humano. Algun celebridad despues a comenta cu nan a ser paga pa publica tocante e evento. Reportahenan circulando riba rednan social na e tempo aki tabata alega cu algun di nan a ser paga suma hopi halto pa biaha bay e pais.

“Mi no ta bisando loke mi ta bisa paso mi tabata ricibi pago, mi ta ricibi pago den cualkier pais, boso sa cu mi por gana placa na Saudi, na Merca, na Europa, na Latino America,” Guetta a comparti.

“Mi kier tin e habilidad di toca pa hende unda cu mi bay. Pero eora mi no por bay China? Mi lo mester stop di bay Merca pa motibo cu tin biaha, bosa, no ta tur ora mi ta di acuerdo cu cierto guerra cu ta tuma lugá?”

E festival di musica aki tabata un di e prome eventonan unda cu homber y muhe di Saudi Arabia tabata permiti di baila y comparti hunto den publico.





Di parti Gerencia y Personal di N.V. ELMAR,

*Feliz Dianan di Fiesta*





**En conexion cu e dianan di fiesta y cambio di aña, N.V. ELMAR ta informa e siguiente fecha y orarionan di oficina:**

<b>23 y 30 di december</b>	<b>24, 27 y 31 di december</b>	<b>3 di januari</b>
Orario di oficina lo ta: 7:30 am - 12:00 pm Caha lo cera 11:00 am	Oficina di N.V. Elmar lo ta cera.	Oficina di N.V. Elmar lo ta habri bek cu orario normal pa sirbi clientenan.

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

## RAIZ ta para solido pa su principionan

Varios persona den nos comunidad a cuestiona Raiz su decision pa critica nan partner den coalicion y despues “dobla” pa e presion, rechasando e mocion di desconfiansa treci dilanti door di oposicion. Plataforma Raiz lo contesta preguntanan haci pa asina pueblo por comprende dicon a scoge pa keda den coalicion y dicon e mocion cu Parlamentarionan di plataforma Raiz Raymond Kamperveen y Misha Raymond a pasa den Parlamento diamars 14 di december, ta cambia e ley pa asina sigura cu futuro acuerdonan impactante riba nos pueblo lo mester wordo presenta na Parlamento, treciendo mas transparencia den nos manera di goberna.

Dicon e Parlamentarionan no a pidi pa pone e contract on hold mientras cu nan ta haya claridad? Pakico Parlamentarionan no a exigi un schorsing di e reunion publico te na momento cu nan a mira e contract?

E contrato ta cay bou di e N.D.A (geheimlich) cu WEB N.V. a firma cu Eagle LNG. Pa es motibo WEB no por divulga tur informacion tocante e acuerdo na ningun Minister, Parlamentario of ciudadano sin cu kibra e N.D.A. Eagle LNG ta pone tur nan contractonan bou di N.D.A pa motibonan comercial y den e caso aki Aruba no por kibra e N.D.A sin cu tin consecucionan legal, financiero y diplomatico pa Aruba.

Pero esaki ta consecuencia riba termino corto solamente. Loke cierto Parlamentarionan a recomenda ta pa para un contrato entre dos compania priva, esta WEB N.V. y Eagle LNG. Pero ki mensahe esaki ta manda na otro inversionistanan? E lo muestra manera Aruba no ta un opcion atractivo mas pa haci negoshi, y cu nan esfuerso y inversionnan ta na peliger, cu land Aruba por kibra contracto ora e ta desea, sin tuma na cuenta cu e leyman di nos pais cu ta percura pa evita metemento politico.

E futuro recuperacion eco-



nomico di Aruba ta muestra scur, si nos mesun Parlamentarionan no realisa cu nan ponencianan imprudente, por tin consecucionan pa nos pais riba largo plaso. Raiz tambe ta desea di tin mas transparencia, y a trece un mocion dilanti pa logra esey. Sin embargo, e transparencia cu Raiz ta boga p’e, no por bay a costo di nos desaroyo economico.

Na cua pais na mundo of Gobierno of compania un accionista ta firma sin mira un contrato?

E acuerdo a wordo negosha y firma entre dos companianan priva, esta WEB N.V. y Eagle LNG. E ceremonia unda Minister Glenbert Croes a firma e contracto, tabata un gesto simbolico pa demostra cu e proyecto di LNG tin e sosten di e Minister di Energia. E signatura di Minister Glenbert Croes eigenlijk no tabatin ningun validez legal den e caso aki.

Loke Raiz ta pensa si, y a keda demostra cu e mocion Raiz, ta cu contratonan di un cierto magnitud, lo mester bin parlamento den futuro pa aprobacion. E hecho ta, cu e ley pa esaki no ta existi ainda, ni tampoco ta para den e statuut di e companianan estatal.

Situacion similar a yega di pasa den pasado caba, te hasta cu partidonan di oposicion. Raiz su intencion ta pa termina e trabou di cera e loopholes nan aki. E proceso aki ta tuma su tempo, y porta ta parce manera a acepta loke a pasa, pero e percepcion aki no ta cuadra cu e berdad. No ta tur ora e decision corecto ta esun mas popular, pero como

lidernan responsabel, ta nos deber di informa y actua debidamente, cual nos a bin ta haci.

Pakico no a pidi pa bay den un reunion di Comision Fiho y haya tur documento den decrecia manera reglamento di Staten ta prescribi?

E documentonan menciona ta parti di e N.D.A cu WEB N.V. a firma cu Eagle LNG. E contrato no lo a wordo comparti cu Parlamentarionan mirando cu e ta un contract bou geheimlich entre dos compania priva, y e partido(nan) no ta bai di acuerdo pa divulga esaki. E reunion aki no lo a haci ningun diferencia local ta trata transparencia, pa falta di ley y regla existente.

Den un Openbare Bijeenkomst Minister Glenbert Croes y demas expertonan concerni lo por a divulga informacion no secreto na e Parlamento, pa asina trece mas claridad, pero sin e oportunidad pa Parlamentarionan participa den dialogo democratico. Varios Parlamentarionan di oposicion y plataforma Raiz, a prefera di haya e opcion di cuestiona, debati y trece mocion dilanti.

Conforme e peticion original di oposicion, Sr Kamperveen como waarnemend voorzitter di Parlamento, a honra pa haci un Openbare Vergadering (OV) pa asina Parlamentarionan keda cu nan tools manera nan mes a boga p’e.

Aunke por mira cu e intencion tabata mas pa bula cabes, en bes di di busca claridad. Esaki a keda demostra durante e Openbare Bijeenkomst

tambe, caminda ainda a opta pa hiba discurso politico, en bes di puntra representantenan di por ehempel WEB N.V - nos profesionalnan - pa ondersteuning di WEB su decision.

Parlamentario di Raiz tabata tin “baha gobierno” como unico opcion?

NO, esaki ta politica tradicional cu ta dirigi na destrui en bes di construi. Na ningun momento a enfoca riba baha Gobierno como unico opcion. Baha Gobierno y trece instabilidad na e momentonan aki, no ta prudente y no ta na bienestar di pueblo di Aruba.

Oposicion a dicidi di escala e situacion y presenta un mocion di desconfiansa contra di Minister President, cual efectivamente lo a resulta na kiebro di e coalicion. Asina e intencion tabata pa baha e Gobierno como acto di politikeria.

Plataforma Raiz tin un compromiso cu nos sostenedornan pa cuestiona y traha riba cambionan di paden. Politica tradicional ta cambiando pa uno profesional y critico, den cual diferencianan di opinion ta ser dialoga, y tur hende ta ser teni skerpi y responsabel.

Nos trabao no a termina ainda. Nos ambicion ta pa trece cambio berdadero y bo no ta logra esaki door di bula cabes, sin cu ni sikiera a haci esfuerso den Parlamento pa cera e loopholes nan den e ley pa mehoracion di nos pais.

Pakico no a responsabilisa un Minister cu un mocion di desaprobacion, pa no a informa

Staten debidamente?

Ta importante pa coregi e suposicion cu ta deber di Minister, pa informa Staten tocante acuerdo di un compania estatal; esaki legalmente no ta berdad. Mas ainda, Minister tin di cumpli cu ley di Good Corporate Governance, cual ta eigenlijk prohibi metemento politico (di Minister) den compania estatal. Ni den ley, ni den e statuut di e companianan estatal ta para cu Parlamento por exihi informacion bou di geheimlich di un compania estatal priva, aunke Gobierno ta e unico accionista. Ministernan ta informa Parlamento como un muestra di respet pa nan tarea como parti di supervision di gobernantenan, pero atrobe esaki no ta rekeri pa ley.

E proceso di LNG - WEB ta keda den nos bista un falta di transparencia, pero e berdad ta cu e situacion aki a yega di pasa varios biaha caba, y lo pasa atrobe si no trece solucion. Pa es motibo Parlamentarionan Raymond Kamperveen y Misha Raymond a pasa e mocion den Parlamento pa trece cambio interno. Ta solamente cu cambio di ley y tambe statuut di companianan estatal, nos lo por trece cambio structural y duradero. Di e manera aki por sigura cu Parlamento lo keda na altura di decisionnan clave.

E mocion Raiz ta duna Gobierno e push y presion pa trece cambionan necesario riba tereno di transparencia, relacion cu companianan estatal y “good corporate governance”.

Plataforma Raiz completo ta sostene Parlamentario Raymond Kamperveen pa tabata tin e curashi pa a para pa su principionan y cuestiona publicamente e proceso, a pesar di presion externo cu tabata kier a stuur e impasse den diferente direccion, conforme nan plan pa beneficio propio.

Nos ta loke nos ta para p’e, esta principionan di bon gobernacion, cu enfoca riba cooperacion, y mehoracion, poniendo bienestar general di Aruba na prome luga.

Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

# BISTA POLITICO

*Lider di Curpa Eric Ras :*

## Aki na Aruba un tuerto ta rey?

**Despues di tanto fanfaria den nos parlamento caminda gobierno cu kier hustifica nan maneho desastroso pueblo ta sigui sufri. Nos tin un gobierno cu a manipula cu e acuerdo cera cu Eagle LNG y ta dicta riba nos Parlamento. Con un Parlamento asina lo por controla gobierno den e forma aki? Awe mi no ta bisabo e berdad mañan si.**

E tarea di nos Parlamento ta pa controla gobierno. E tarea di controla ta pa para cosnan cu ta bay contra di e bienestar di nos pueblo di Aruba. Eagle LNG ta firma un contract cu un compania cu gobierno di Aruba ta 100% doño esta WEB N.V. pero ningun hende por haya sa e contenido di e contract ni e ministernan paso e ta secreto. Pueblo pork ere e cos aki? Kico ta e motibo cu tin asina tanto



cos di sconde? Ta ora tin maldad so tin secreto. Si tin cosnan malo den e contract con nos Parlamento por ta complice di apoya maldad aki?

Lamentablemente nos parlamentarianan ta inocente y ta bay di acuerdo pa apoya gobierno sin mas. Nos mester puntra nos mes si ta bale la pena pa tin un Parlamento? E postura cu nos Parlamento a tuma nan a perde tur poder di haci nan trabao na bienestar di e pueblo di Aruba. E parlamentarianan aki a huramenta pa sirbi nan partido? Of ora nan a hisa nan man na halto pa huramenta nan a hura cu nan lo sirbi nan pais den tur honestidad? Wel wel esaki sigur no ta e caso aki na Aruba. E acto aki ta mesun cos ora bo ta firma un documento sin sa e contenido pa despues bo haya e sorpresa cu bo mes a firma pa entrega bo cas. Esaki ta locual cu nos parlamentarianan kier pa Aruba?

Nos parlamentarianan a dicide di tuma e ruta di menos resistencia? Y haci manera tur cos ta bon y nada

malo a pasa. Un parlamento cu ta sigui apoya cosnan malo y kier hustifica cu nan maneho ta excelente. Ta parce cu aki na Aruba e tuerto ta Rey paso tur hende ta ciego.

Gobierno ta sigui abusa di e clase trahado cu ayudo di Hulanda. Ta pidi e clase trahado pa sacrifica y di otro banda ta emplea 142 trahado. Gobierno ta corta tur caminda pero tin placa pa emplea 142 trahado. Ta sacrifica nos grandi nan y esunnan mas vulnerabel di nos pais. Nos pueblo di Aruba ta ciego?

Ora bo drenta un supermercado bo ta mira cu productonan ta subi mas cu 50%. E clase trahado ta sigui bay atras den su poder di compra y nos isla tin gobierno cu ta sin vision y unico cos cu e conoce ta medida riba medida. 2022 ta un aña caminda lo bay tin hopi sorpresa ainda.

*drs. Mervin Wyatt-Ras na minister presidente:*

## Bo por saca burico foi mondi pero bo no por saca mondi foi burico

**Drs. Mervin Wyatt-Ras a tende di varios ciudadano durante y despues di e reunion publico regardando e contract scondi di LNG, cu nan a keda sumamente desapunta cu e actitud di minister presidente di Aruba, sra. Evelyn Wever-Croes. Aki ta trata di esunnan cu a tuma nan tempo scucha e reunion pa sa con leu di nan hogar lo bay coloca pipanan di gas cu por explota y por destrui nan hogar. Den e reunion aki parlamentarianan hasta di coalicion a pidi pa haya e contract miyonario cu a ser firma cu Eagle LNG, comprometiendo nos pais pa 20 aña. Sin embargo te na final di e reunion, apesar di e mocion di colega parlamentario di partido Raiz, e contracto no a aparece. E contracto pues a keda SPOORLOOS.**

E dos ministernan involvi, Glenbert Croes y Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu nan no a ni mira e contract. Es decir a compromete Aruba pa miyones di florin durante 20 aña, segun nan, sin mira ni e contract. Segun parlamentario Wyatt-Ras netamente awor cu nos pueblo ta pasando den un

situacion dificil cu ta necesario pa gobierno por ta critico y bin cu perspectiva positivo y nos hendenan kier un aliento, ta firma un contract no pa 5 of 10 sino pa 20 aña, sin les'e y sin cu por contesta si lo tin rebaho di prijs di awa y coriente. Gobierno tampoco a dialoga cu nan propio partner den coalicion Raiz prome cu esaki. Esaki ta muestra riba incapacidad y falta di respet. Wyatt-Ras a haya alabes masha mahos y bao nivel con e prome minister cu mester duna ehempel na pueblo gritando a expresa su mes den direccion di parlamentarianan di fraccion di AVP, yamando e miembronan di e fraccion aki pa nombrenan denigrante manera entre otro hendenan sin gevoel, shishi, nazies y rabo sushi. Tur esaki paso parlamentarianan a cuestion'e fuertemente cu e no kier a duna e contract na Parlamento ni ter inzage. Dicho contract probablemente a ser firma bao su nanishi cu e compania di LNG. Wever-Croes y su colega Croes, ambos Croes por gaña nan coleganan di partido, pero no parlamentarianan di AVP.

Wyatt-Ras a cuestiona alabes si e contract di 20 aña aki sin garantia cu e prijs di gas lo baha, lo conduci na rebaho

di prijs di awa y coriente y a cuestiona con sin consulta cu ciudadanonan, por bay instala pipanan di gas den barionan pariba di San Nicolaas, Brazil, Noord Cura Cabai, Zeewijk, Savaneta, Pos Chiquito y Barcadera. El a compara esaki cu e decision pa coloca molinanan di biento na Urima. E ministro presidente tabata contra di esaki mientras cu awor cu ta trata algo pariba di Aruba e no ta ni worry cu e consecucionan.

Ora argumentonan a caba e ministro presidente a bay over na su estilo di semper di insulta y denigra. Segun Wyatt-Ras respet semper mester tene, apesar bo contrincante tin otro opinion. Especialmente ora bo ta prome minister mester duna ehempel cu respet pa otro. Segun Wyatt-Ras manera un hende ta trata bo na trabou asina e ta tambe na cas. Tin un dicho: "bo por saca burico foi mondi pero bo no por saca mondi foi burico" cu ta conta den e caso aki. E ministro presidente a bolbe bek na su mala mania pa insulta hende. Wyatt-Ras den e reunion a trece padilanti cu e ta prefera di ser yama shouro paso e ta hende di pueblo y no cu e ta un persona cu ta sinti cu su mes mas cu otro



y ta denigra y discrimina otro. Esey ta conta tambe pa su coleganan di AVP. Ta con e sra. Wever-Croes aki lo ta na cas cu su famia? Wyatt-Ras no kier ta parti di su famia, paso ora e sra. aki no ta di acuerdo cu algo e ta cuminsa grita y yama miembronan di su famia tambe pa tur sorto di number pa ofende. Ademas ta un berguensa pa Parlamento y nos pais ora personanan cu ta skucha reunion por tende un nivel asina baho di referi na otro persona.

Na final di e reunion tabatin 3 mocion, di cual 2 di nan tabata di fraccion di AVP hunto cu fraccionnan di MAS y Accion 21. Un cu ta desapropa e LNG-deal y ta urgi gobierno pa disolve e contract aki y e otro ta un mocion di desconfianza contra di e minister presidente. Esaki pa motibo

di falta di transparencia, apariencia di nepotismo y favoritismo cu un un pa un ta un violacion di integridad.

E fraccion di Raiz hunto cu Mep a presenta e mocion pa haya e contract "ter inzage" y tur otro documento corespondiente, pa haci un assessment di medio ambiente y di e impacto social y alabes pa haya conseho juridico cu ora ta trata proyectonan di impacto grandi y di largo termino pa involvi y haya aprobacion di Staten prome cu e esaki por sosode. E mocion aki ta muestra riba e incapacidad di gobierno y de facto ta duna gobierno un "brevet van onvermogen". Evelyn Wever-Croes pues no solamanet a haya un mocion di desconfianza di fraccion di AVP pero tambe di su propio coalicion.

## De Efteling a discrimina contra di un muhe Belgico y su yiu a base di rasa y deshabilidad



**(DutchNews) - Un muhe Belgico y su yiu homber autista di 8 año di edad tabata victima di discriminacion a base di rasa y deshabilidad pa parke di diversion De Efteling, segun veredicto di instituto Hulandes di derechon humano.**

Liza Kurukulasuriya y su famia su trip den september año 2020 a termina den su persona pasando 17 año den prizon y cu un año di trauma despues cu un discusion tocante si su yiu por bay baño despues di a warda den rij.

E famia, ken tabatin un carchi duna pa e parke mes unda cu ta informa tocante e mucha homber su necesidadnan special y dificultad den para

den rij pa motibo di su autismo, tabata wardando den rij pa usa e baño na final di e dia. Sinembargo, ora cu nan a yega dilanti e fila, segun su cuenta di Facebook cual a ser comparti mas di 7,900 biaha, nan a ser bisa cu e baño lo cera.

Apesar di a splica nan situacion unico, y mustrando nan carchi di acceso, un empleado femenino di De Efteling a nenga e mucha acceso na e baño. Ora cu e mucha y e mama a purba pasa, haciendo contacto cu e schouder di e señora, el a entrega keho na polis di 'body-checking', cual ta un forma di asalto fisico.

Kurukulasuriya, ken ta parcialmente di Origen di Sri Lanka, a alega cu e muhe a

bisa palabranan ofensivo den su contra mientras cu e tabata pasando, cual e pareha di Kurukulasuriya ta confirma.

El a ser wanta den un camber leu di su famia, ora cu polis a bin, e empleado a nenga un oferta pa resolve e conflicto pa medio di mediacion, y Kurukulasuriya a ser encarcela pa e anochi.

Mas di un año despues, veredicto e siman aki di College van de Rechten van de Mens ta sostene su version di eventonan y a declara cu su persona y su yiu tabata victima di discriminacion.

Segun e veredicto, e no ta creibel cu e empleado tabatin un impedimento di comunicacion, cual ta preveni su persona di bisa e palabranan en cuestion, un argumento cual De Efteling a duna den nan defensa.

A ser declara cu De Efteling no a comproba cu esaki no a tuma luga, y cu efectivamente discriminacion a tuma luga basa riba rasa.

E ta e responsabilidad di e parke di diversion pa yuda haya un solucion adecua pa e yiu homber su necesidadnan, y e fracaso di haci esaki ta discriminacion a base di

deshabilidad. Mientras tanto, e acto di nenga polis su oferta y sigura cu e muhe ser encarcela henter anochi ora cu no a persigui ningun caso, tambe ta tratamiento "cu intimidacion y humiliacion" cu ta constitui comportamiento discriminatorio.

Kurukulasuriya ya caba a ricibi un disculpa formal di e cabesante di Zeeland-West-Brabant Dutch Force pa e "tratamiento despropociona", mencion irrelevante di su tono di cuero den un reportahe na polis y fracaso di traha un afspraak e siguiente dia of di provee un traductor pa apropiadamente splica su derechonan.

El a conta DutchNews cu e tabata hopi contento cu e veredicto y a duna danki na e fundacion anti-discriminacion RADAR pa nan apoyo. "Mi ta orguyoso di husticia Hulandes y mi ta contento cu nos por a trece enfoke riba e discriminacion a base di deshabilidad, specialmente pa muchanan cu necesidadnan special y deshabilidadnan invisibel, pero tambe riba origen racial," el a bisa via e-mail. "Nos ta spera cu nos storia lo yuda otro victimanan pa no sinti nan mes nan so y pa defende nan derecho di lucha contra discriminacion

pa hunto nos por logra cambia nos sociedad."

Un vocero di De Efteling a bisa den un declaracion cu nan a tuma e veredicto "hopi serio" y ta haciendo nan esfuerzo pa sina di esaki, pero ta haya hopi dificil pa comprende dicon e veredicto aki a ser tuma y a sostene e empleado su declaracion.

"E ta un lastima cu e declaracion aki a ser haci," e declaracion a bisa. "Den e caso aki, tabatin un barera di idioma, y esaki por presente problemaman, specialmente si e empleado tabatin un enfermedad den desaroyo di lenguahe. Den nos opinion, e empleado su comportamiento nunca por a tin e intencion manera e muhe en cuestion a experiencia esaki. Ademas, e empleadonan ta sigura cu empatia cu no a haci ningun declaracion discriminatorio. Nan ta haya e situacion aki extremadamente irritante."

El a agrega cu De Efteling kier pa tur hende sinti nan mes bon bini y a busca conseho di organisacionnan cu experticio den autismo y deshabilidadnan fisico y visual pa asina por "mehora nan mes."

## Outbreak Management Team ta urgi Gabinete pa conseha contra di biahe

**(NLTimes) - E Gabinete a dicidi di no añadi e Outbreak Management Team su conseho di conseha contra biahe na e lista di medidanan di COVID-19 cu a ser anuncia riba diasabra.**

"Bo por bay riba vakantie, pero mantene bo mes den cumplimento cu e reglanan aplicabel den e pais unda cu bo lo bay," Minister di salud Hugo de Jonge a bisa durante e conferencia di prensa diasabra.

Outbreak Management Team ta encurasha e gobierno pa duna un conseho urgente di no biaha pa vakantie. "E conseho ta di aplica e mesun restriccion di december 2020 y januari 2021," OMT a bisa. Den december di año pasa, e Gobierno a duna conseho fuerte contra di biahe y a pidi pa tur hende keda cas lo mas posibel y no haci cualkier trip



innecesario.

E team aki a bisa cu Gobierno mester fuertemente conseha contra di biaha te ora cu investigadornan medico tin mas informacion tocante e variante nobo di coronavirus Omicron. E variante aki

ta premira di bira e variante dominante na Hulanda pa año nobo. "E Outbreak Management Team ta preocupa tocante e variante Omicron, cual te ainda ta responsabel pa solamente un parti chikito di e infeccionnan, pero e cantidad aki lo aumenta hopi

lihe," RIVM su director Jaap Van Dissel a bisa durante e conferencia.

Cuminsando for di diaranson, tur pasahero fuera di e area Schengen lo mester provee un prueba di PCR cu no ta mas di 48 ora bieu. "E

obligacion di dobbel test awo solamente ta aplica na paisnan di riesgo hopi halto, nos kier pa esaki aplica na tur pais fuera di Europa. Hulanda lo trece esaki den efecto desde diaranson proximo," De Jonge a comparti.

## Cuarentena obligatorio pa biaheronan no vacuna for di paisnan di riesgo halto y hopi halto. For di

**diaranson 22 di december 2021, tur biahero di 12 aña y mas bieu for di Hulanda y Merca mester haci un test di PCR dentro di cuarentiocho ora prome cu salida pa Boneiro y un test propio na yegada. E biaheronan ta haya un test propio gratis, nan mester haci e test riba e dia di yegada na nan lugá di vakantie .**

Si nan test positivo, nan mester bay den isolacion y traha un sita na e departamento di Salubridat Públiko pa hasi un tètst di nobo. Boneiru ta intensifiká kondishonnan di biahe pa e isla pa retrasá yegada di e variante di omikron.

Pa motibu di plamentu

rápido di e variante di omikron, for di 22 di december 2021 ta trata tur pais di riesgo halto igual cu paisnan di riesgo hopi halto. Esaki ta conta tambe pa Hulanda y Merca. For di diaranson awor, tur biahero for di paisnan di riesgo halto of di riesgo hopi halto ta obliga pa e di cinco dia despues di yegada haci un test di PCR riba propio gasto na un compania di test comercial, pues no na e departamento di Salubridad Publico. Biaheronan no vacuna for di paisnan di riesgo halto of hopi halto obligatoriamente mester bay cinco dia den cuarentena propio. Despues nan mester haci un test di PCR riba propio gasto na un compania di test comercial,



pues no na e departamento di Salubridad Publico. Un biahero solamente por sali for di cuarentena den caso di un resultado di test negativo. Tur biahero cu test positivo, mester bay den isolacion. Ultimo dlanan a sali na cla cu e variante di omikron ta

plama mas rapido cu a kere. E departamento di Salubridad Publico a declara un tempo pasa cu e pregunta no ta si e variante aki ta bin Boneiro sino ki dia. Awor cu e variante di omikron ta plama rapidamente, e condicionnan di biahe mas severo mester

retrasa yegada di e variante aki e isla.

E departamento ta spera cu en espera di e variante di omikron mas tanto hende posibel ta pasa e hangua di corona y e hangua di buster. Asina Boneiro ta miho proteha ora e variante nobo aparece na e isla.

Na e momento aki tur cos no ta conoci ainda tocante e variante di omikron. Cientificonan sa si cu e variante aki ta plama dos pa tres biaha mas rapido cu e variante di delta. Esey ta nifica cu e presion riba hospital y sobra di cuidio por aumenta considerablemente na momento cu e variante nobo ta na Boneiro.

## Tourism Corporation Bonaire y su campeonnan local di windsurf ta uni forza pa promove Boneiro

Cu orguyo Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta anuncia

e acuerdo di colaboracion y mercado duradero cu e deportistanan di windsurf local premia Amado Vrieswijk, Elton 'Taty' Frans y Youp Schmit.

Riba diabierna ultimo TCB a seya e deal cu e tres atletanan profesional cu a keda reconoce como Embahador di Boneiro. Esaki a tuma lugá na The Frans Paradise. Director Miles

Mercera, na number di TCB a anuncia e intencion y vision den ehecuion di e acuerdo di

mercado aki cu cada deportista di windsurf.

'Esaki ta inicio di un tremendo capitulo nobo pa Boneiro. Nos ta agradecido pa e trabou y

dedicacion di e deportistanan di windsurf profesional local cu como atleta ta enfrenta e reto cu

mundo completo, pero na mes momento ta comparti un pida di loke tur cos ta draai rond di dje

aki na Boneiro. Un comunidad deportivo y creativo cu nos tur por ta orguyoso di dje y nos ta

convenci cu nos por comparti e mensahe aki cu tur potencial bishitante for di henter mundo,

mientras cu Taty, Amado y Youp cada biaha ta bay pa un miho prestacion y ta pone Boneiro riba

mapa como paraiso di wind-



surf, segun Miles Mercera, director di TCB.

TCB ta spera un colaboracion fructifero y lo sigui duna sosten na nos hobennan talentoso di

Boneiro cu soñonan y accionnan cu lo inspira mundo. Campeon mundial Amado Vrieswijk: 'Mi ta super entu-

siasma y contento cu e sosten y mi ta

anhela e colaboracion.' I Taty Frans ta bisa: 'Tin ora bo no por splica emocion. Mi ta sinti mi na

mes momento angustia, honra, special, excita i feliz. E aventura di colaboracion aki cu TCB ta



algo fantastico y mi ta kere cu tur cos lo resulta hopi bon. Boneiro ta un isla dushi y tranquil y nos tin cu represent'é riba henter mundo. Mi ta agradecido y e biahe por start sali numa.' E embaha-

dornan ta hopi contento cu e oportunidad aki cu ta bentahoso pa ambos partido y nan ta entusiasma tocante e hopi actividadnan cu tin planea pa 2022.

# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
 Email nos na  
 aviso@bondia.com

**TA HUUR**  
 Apartamento na San Nicolas,  
 full muebla.  
 Awa y coriente apart.  
**Tel.736 1586**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta chapi, hasi cura limpi, tira  
 sushi afo  
**Tel. 560 8991**

**TA BENDE**  
 Caha di Orgel.  
 Tin 3 cylinder NOBO.  
 Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa compana Sra. grandi y hasi  
 trabou di cas "live in" preferible  
 pabou di Brug.  
**Te. 569 4273  
 of 746 2902**

**TA HUUR**  
 un apartamento nobo situa den  
 vecindario di Xavier University.  
 Un camber, baño, sala y cushina  
 no muebla. Prijs exclui utilidad  
 Afl.900 pa luna Por yama  
**Tel. 592 4123**

**Sushi den cura?**  
 Ta piki sushi cu pick-up  
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
 Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
 Hasi Aruba Limpi.

**TA HUUR**  
 Timeshare  
 2 Bedroom na  
 Caribbean Palm Village  
 dic. 25 - jan.1, 2022  
 siman 52 \$3000,=  
**Tel.5638366**

**TA BENDE**  
 House on property land (611m2)  
 for sale adres Tanki Leendert  
 Good for business  
 Call owners:  
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

**SERVICIO**  
 Unified One Events  
 Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**

**TA BENDE**  
 Remedi Tera Campari  
 Por yama  
**Tel. 593 8096**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
 limpi pa ora  
**Tel. 569 3253**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Profesional y personalisa.  
 Especialisa den cas, apartment,  
 villas y condo  
 Yama awo  
**Tel.746 8333**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Buscando auto pa huur y na  
 bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**TA BENDE**  
 Un stove di gas segunda mano,  
 4 candela, den bon condicion  
**Tel: 567 9450**

**TA BENDE**  
 BBQ Grill tipo cilinder  
 "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sushi den cura pa solamente  
 50,- pa buelta, nos ta lante lague  
 limpi mane un soño.  
 Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta haci tur trabou di  
 construccion y carpinteria y tur  
 cos cu ta furamento di stul di  
 bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

**AUTO Y HERO BIEU**  
 Nos ta piki auto, aircu y bateria  
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
 wasmachin, tv ta 10,=  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
 Arubiano Balente

**TA BENDE**  
 Combo di regalo pa tur  
 ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
 tablashi cu leyenda  
 Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

**TA BENDE**  
 Mata di Coco chiquito di Mango,  
 Palmita chiquito, Trinitaria,  
 Isora, Adenium of Desert Rose  
 y Lizinbein  
**Tel. 566 8167**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
 tambe por cuida baby y hende  
 grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Hacemos todo tipo de construc-  
 cion, reparacion de casas, pin-  
 tura, acabados finos, jardines,  
 patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Masaje relajante, sports ma-  
 sajes, aroma terapia, piedras  
 calientes, reflexologia, faciales  
 Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

**TA BENDE**  
 Cas cu lote di terreno pa con-  
 strui 764m2 Wayaca Re. nice  
 area. Mapa aproba pa DOW  
 Fls. 769.000  
**Tel.563 0721**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
 mata, transporta frigidaire, was-  
 machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa haci trabou di verf y chapi,  
 tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.593 0040**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Construction  
 remodelacion di cas, traha cas,  
 apartment, traha y drecha dak,  
 electricidad, verf pega mosaico,  
 traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Handyman  
 Pa trabou di verfmento  
 plumbing tuberia, chapi,  
 limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta ofrece pa verf y chapi cura  
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
 Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**SERVICIO PUBLICO**  
**Limpieza pa cas y auto**  
 Presure wash cura di cas  
 Laba muebles  
 Laba tapijt  
 Laba sienta di auto  
 Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

**FOR SALE**  
 Timeshare at  
 Paradise Beach Villas  
 week 17 - 1 bedroom  
 for \$2,400  
**Call 593 0040**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio di  
 electricista en general corto  
 circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

**TA HUUR**  
 un apartment full muebla pa  
 Fls.800 pa luna  
 Cable TV, gas, wifi y Serlimar  
 ta inclui  
 situa na San Barbola  
**Tel. 594 0251**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta chapi, corta y planta  
 mata, brinda tur servicio cu bo  
 cura mester. Tira sushi afo, tur  
 esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

**TA HUUR**  
 Apartamento den  
 Oranjestad  
**Call 630 5185 / 737 1718**

**TA HUUR**  
 Cas pa huur na Mauritsstraat  
 8 San Nicolas pa un of dos  
 persona per direct por yama  
**Tel: 592 0061**

**TA BENDE**  
 Aircu Fls.450,-  
 3 speaker  
 2 printer  
**Tel: 630 5185 / 568 0278**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa tur trabou di tapiceria di  
 mueble, auto, yate y barco.  
 Nos ta haci trabou di cabana y  
 bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 /737 3993**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
 MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

**Telefon**  
 Number completo:.....  
 Adres di entrega:.....  
 Adres di cobranza:.....

**Pago Adelanta:**     3 Luna     6 Luna     1 año

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
 www.bondia.com**


**Cas Di Cultura**

 Vondellaan 2 Aruba  
 297-582-1010

**F A D A**

 Campanastraat 5 Aruba  
 297-583-2999  
 297-583-9610

**F A V I**

 Primavera 233 Aruba  
 297-582-5051  
 297-582-5222

**F E P O**

 Engelandstraat 15 Aruba  
 297-583-1016  
 297-583-6607

**Fundacion Contra  
 Violencia Relacional**  
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
 Aruba**

 Irenestraat 21 Aruba  
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
 Muchanan**

 Cumana 2 Aruba  
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
 Hubentud**

 Wilhelminastraat 19  
 Aruba  
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina  
 Fonds**

 Spinozastraat 9 Aruba  
 297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

 Sabana Blanco 8 Aruba  
 297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

 Pedro Gallegostraat 14  
 Tel. 297-582-2219  
 Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

 Avenida Milio J Croes 17  
 B Aruba  
 297-588-9591  
 www.famiaplanea.org  
 famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
 Guia Mi**

 George Madurostraat 34  
 297-582-0088

**Y M C A**

 Calbasstraat 1 Aruba  
 297-582-3072

**AL-ANON group**

 Sabana Liber #8, Noord  
 (close to the hotels)  
 Tel: 736-2952 or  
 593-7081

**Dokter na warda**

**Oranjestad**

 Hospital  
 7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**

 Imsan  
 24 ora

**Botica na warda**
**Oranjestad:**

 Dakota  
 Tel. 588 7364

**San Nicolas:**

 San Nicolas  
 Tel. 584 5712

**Servicio di Taxi**
**Aruba Transfer Tour & Taxi  
 C.A.**

 Pos Abao #41  
 P.O. Box 723 Aruba  
 Tel: 582 2116 / 582 2010  
 Fax: 583 6988

**Taxi Adres Services (24h)**

 L.G. Smith Blvd. #234  
 Oranjestad Aruba  
 Tel: 587 5900  
 Fax: 587 1928  
 E-mail: tas@setarnet.aw

**A1 Taxi Services Aruba**

 Moko 56 T  
 Tel: 587-8850  
 Tel: 280-2828  
 Whatsapp: 592-7024  
 E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

**Pronostico di tempo**
**Tempo:**

 Variablemente nubia cu algun awasero  
 breve

 Temperatura maximo 30 grado Celsius  
 Temperatura minimo 25 grado Celsius  
 Indice di calor (heat index) den y rond  
 di oranan di merdia: 32 pa 34 grado  
 Celsius

 Bahada di solo : 6:19 pm  
 Subida di solo : 6:56 am

**Biento:**

 Modera te basta fuerte for di general-  
 mente oost;  
 Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21  
 nudo).  
 Den dia fuerte den rafaga;  
 Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

**Situacion general di tempo:**

 E area di precision halto, cu centro riba  
 Atlantico lo debilita un poco durante  
 proximo dianan y esaki lo haci e biento  
 tambe debilita un poco. Mas aleu, aire  
 humedo ta wordo transporta pa region  
 local, y esaki lo produci algun awasero  
 riba partinan di e isla, principalmente  
 durante di marduga y mainta trempan.

**Condicionnan maritimo/ estado di  
 lama:**

 Ta spera un estado di lama leve na par-  
 tinan proteje, y leve te modera na par-  
 tinan zuid. Na partinan oost te noord-  
 west lama lo ta modera te poco bruto,  
 localmente bruto cu olanan entre 5 pa  
 8, localmente 9 pia. Lama lo cuminsa  
 baha gradualmente den curso di mañan  
 dialuna pa diamars.

**EMERGENCIA 911**
**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Centrale Bank van Aruba**  
 Daily Exchange Rates - 12/17/2021


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	193.60	194.32	195.12
GBP	2.30	2.35	2.41
JPY	155.46	156.88	158.46
EUR	199.69	201.52	203.54
DKK	26.12	26.84	27.64
NOK	18.74	19.46	20.26
SEK	18.63	19.35	20.15

For amounts up to Afl. 100,000

# Oficina di Koningin Wilhelmina Fonds ta habri bek dialuna 10 di januari 2022



En conexion cu diano di fiesta Koningin Wilhelmina Fonds lo ta cera di 15 di december 2021 te cu 9 di januari 2022. Dialuna 10 di januari 2022 nos lo ta bek na oficina segun nos orario regular cual ta 9.30am-12.30pm.

Pa cuida di pashent terminal (Thuiszorg), por favor tuma contacto cu sra. Lola Geerman na 5631435. Pa otro

casonan di emergencia por tuma contacto cu sra. Lilly Priince na 593 7227.

Pa mas informacion semper por bishita nos facebook

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Directiva di KWF ta desea comunidad di Aruba un feliz Pasco y un Prospero Aña Nobo

Resultado Sorteo dec 18 y 19, 2021				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
<b>DIARIO</b>	<b>6829</b>	<b>6760</b>	<b>4263</b>	dec 18
	<b>2835</b>	<b>1516</b>	<b>6916</b>	dec 19
<b>KORSOU</b>	<b>3886</b>	<b>0630</b>	<b>8715</b>	dec 18
	<b>5467</b>	<b>8169</b>	<b>3873</b>	dec 19
<b>SUPER4</b>	<b>0070</b>			dec 18
	<b>1808</b>	<b>SUPER5</b>	<b>84079</b>	dec 19
<b>FLAMINGO</b>	<b>8261</b>	<b>7144</b>	<b>5608</b>	dec 18
	<b>8282</b>	<b>8099</b>	<b>7710</b>	dec 19
	<b>LOTTO CATOCHI</b>	<b>8098</b>	<b>9813</b>	<b>4439</b>
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>2380</b>	<b>4872</b>	<b>2163</b>
	<b>DIADOMINGO</b>	<b>2041</b>	<b>1026</b>	<b>6328</b>
	<b>BIG4</b>	<b>0475</b>		
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>0047</b>		
	<b>DIADOMINGO</b>	<b>9930</b>		
	<b>1 OFF</b>	<b>1881</b>		
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>6722</b>		
	<b>DIADOMINGO</b>	<b>2583</b>		
	<b>ZODIAC</b>	<b>2036</b>	<b>GEMINIS</b>	
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>9292</b>	<b>LEO</b>	
	<b>DIADOMINGO</b>	<b>9719</b>	<b>PISCIS</b>	
	<b>LUCKY3</b>	<b>441</b>		<b>X3</b>
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>355</b>		<b>X3</b>
	<b>DIADOMINGO</b>	<b>433</b>		<b>FP</b>
	<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>01-28-12-15-23</b>		1x match4 73x Afl.8
	<b>DIADOMINGO</b>	<b>06-16-22-27-30</b>		
<i>Afl. 53.000,-</i>				
	<b>LOTTO 5</b>	<b>11-13-19-31-32</b>		Joker: 35
	<i>Afl. 300.000,-</i>			
0x match4+, 3match 4				

## Tur tres localidad di Biblioteca Nacional ta cera di dia 23 di December y ta habri bek dialuna dia 3 di januari 2022



Biblioteca Nacional Aruba a publica un buki nobo pa Mucha. Un buki masha bunita di storia y poema inspirativo. Storianan y poema di Lorena Boekhoudt, Annemarie Jongbloed, Jeroen Hoogerwerf y Lizzy van Pelt. E storianan ta stimula mucha pensa riba nan soño pa futuro. Ttulo di e publicacion ta 'Bira loke bo kier! Storia y poema inspirativo pa e muchanan di Aruba'. Tin storia pa mucha di 4 pa 12 aña na Papiamento y Hulandes. Ilustracionnan colorido ta duna e storianan un dimension magico y tropical. Ilustracion ta di Petra Heezen y Robert Solognier (Robby). E buki ta un regalo pa e muchanan di Aruba. Esaki ta un publicacion di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu Levendig Uitgever. Por haya e buki gratuitamente na tur libreria ora cumpra un buki pa mucha, tanten cu tin. Un bunita regalo di Pasco! Gerente y staf di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) ta desea su bishitantenan dushi dianan di fiesta, yena cu paz y alegria. Alabez nos kier a informa cu tur tres localidad ta cera di dia 23 di December, 12or y ta habri bek dialuna dia 3 di januari 2022.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y  
cu dolor  
inmenso na nos curason, nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima:



**Sylvia Ingrid Maduro-Rosenau**  
\*06-06-1963 - †17-12-2021

Na number di su:  
Mayornan stima:  
Carla & Michael Rosenau

Casa stima:  
Sergio Maduro

Yuinan stima:  
Melissa & Patrick Ruiz  
Cheryl & Tom Buchmann  
Michael & Vanessa Maduro  
Jeffrey Maduro & Dorene Joseph

Nieto y nietanan stima:  
Terrick, Emma, Tessa, Noah & Dahlia

Rumanan stima:  
Trix den Hollander y famia  
Magda Koeman y famia  
†Wim Rosenau y famia  
John Rosenau y famia  
Rob Rosenau y famia  
Jane Maaskant y famia

Unico Iha:  
Stephen Dijkhoff  
Swa-Cuñanan, suegra, primo-y primanan,  
sobrino- y sobrinanan y demas famia na Hulanda,  
Francia y Aruba.

Demas famia:  
Maduro, Ruiz, Buchmann, Rosenau, Maaskant,  
den Hollander, Rodriquez, Joseph, Barmes,  
Werleman, Lin, Croes, Tjon-Sie Fat, Dijkhoff,  
Jacobs, Tromp  
Oportunidad pa condolencia:  
Dialuna 20 di December 2021 di 7’or pa 9’or di  
anochi na Aurora Funeral Home  
Cremacion lo tuma lugar den sero familiar.  
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia  
na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por  
a lubida un of otro famia.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Senor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe hana forsa.  
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser  
keri:



**Brigida Winterdaal-Cornes**  
Mihor conoci como Rina  
\*03-01-1956 - †16-12-2021

Na number di su:  
Casa: Rudy Winterdaal

Yuinan: Safira Litzouw-Cornes  
Jean Pierre Winterdaal y Kawita Misier  
Jauniere y Amanda Winterdaal  
Janiro y Mary-Anne Winterdaal

Tur su nieto(a)nan

Mayornan: Leonard Cornes  
†Helena Solognier

Rumanan: Eleuterio Cornes i yuinan  
Leonard y Maribel Cornes y yuinan  
Marina Cornes y Rudolph Canwood y yuinan  
Benito y Anna Cornes y yuinan  
Elly Cornes y yuinan

Swa & Cuñanan :Roy Y Soleida Winterdaal y yuinan  
Gina Winterdaal y yuinan

Primo y primanan

Demas famia: Cornes, Winterdaal, Loefstop, Kelly, Kock,  
Litzouw, Solognier, Everon

Ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar  
diaranzon 22 di December 2021 for di 2’or pa 4’or na Aurora  
Funeral Home

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 21 di December  
2021 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa si nos por a  
lubida un of otro persona.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The Lord is my shepherd, I shall not want.  
In verdant pastures he gives me repose;  
Beside restful waters he leads me; he refreshes my  
soul  
He guides me in right paths for his name’s sake  
Even though I walk in the dark valley I fear no evil;  
For you are at my side with your rod and your staff  
That give me courage.  
Psalm 23

With our deepest sadness we would like to announce  
the passing away of



**Charles Franklin Nedd**  
\*01-03-1954 - †25-11-2021

Mother: †Cynthia Rock Simmons  
Father: †Lionel Nedd.

Left to mourn his  
Son: Juan Alberto Nedd  
Ex-wife and mother of his son:  
Mrs Ana Mateo de la Rosa.

Stepmother: Lillian Nedd Stepmother: Lillian  
Nedd  
Brother †Dennis Benders

Sisters:  
Jacqueline Marlin Nedd  
Paulette Stephenson Nedd.  
Aunts & Uncles: †Monica Murray Simmons  
Lynette Janga Simmons in Curaçao.  
†Clayton Simmons  
Salmon Simmons in Saba.  
Nieces: Denecia Chase Benders in Usa.  
Anastasia Benders in sxm.  
Latifah Benders in sxm.  
Lorenza Benders in sxm.  
Nephew: Lorenzo Benders in Usa.  
Cousins in Aruba: Hugo Simmons & Family,  
Meredith Simmons & Family, Emmanuel Wilson &  
Family in Sxm.  
Best friend (Suoervisoe)  
Ray Violenus  
Best friend: Joseph Carter  
Glenford Lovell & family.

Friends & ex colleagues from Valero and other  
colleagues  
Cousins living abroad in Usa Canada England  
Holland and Curaçao too numerous to mention.

He was related to: Nedd, Simmons, Stephenson,  
Wilson, Marlin, Cynthe, Didder, Matta, Brown,  
Benders, Frans. Hermanus, La Rosa

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun  
number.

Farewell service will be held on Monday December  
20, 2021 at Pray Funeral Home in San Nicolaas  
from 2 to 4 in the afternoon, then continuing for the  
cremation.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador  
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza  
Ya no tin scuridad  
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sr. Hector P. Zievinger**  
Mihor conoci como "Boy chikito"  
\*30-08-1941 - †15-12-2021

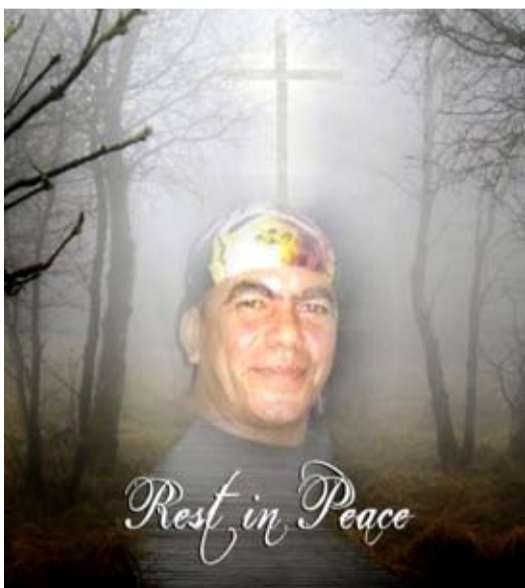
Acto di despedida lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Den cunucu di yerba berde e ta poni mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil.  
Pa mi bolbe haña forsa.  
Salmo 23

Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



**Eugenio Carel Mathilda**  
Mihor conoci cu Tony  
21-11-1967 / 13-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Rica E. Bernadina-Gomez**  
Cariñosamente yama "Shon Rica"  
\*01-05-1948 - †16-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Abigail Torres**  
\*20-01-1943 - †16-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Franklin I. Adamus**  
\*04-07-1951 - †08-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu inmenso dolor na nos curason pero  
conforme cu boluntad di Dios  
Nos ta anuncia fayecimento di:

**Florilda de Cuba- Haayer**

"Frida"

\*10-11-1941 + 18-12-2021



Acto di entiero lo wordo anuncia despues

## Johnny Isakson, former Georgia Republican U.S. senator, dies

**(AP) — Johnny Isakson, an affable Georgia Republican politician who rose from the ranks of the state legislature to become a U.S. senator known as an effective, behind-the-scenes consensus builder, died Sunday. He was 76.**

Isakson's son John Isakson told The Associated Press that his father died in his sleep before dawn at his home in Atlanta. John Isakson said that although his father had Parkinson's disease, the cause of death was not immediately apparent.

"He was a great man and I will miss him," John Isakson said.

Johnny Isakson, whose real estate business made him a millionaire, spent more than four decades in Georgia political life. In the Senate, he was the architect of a popular tax credit for first-time home buyers that he said would help invigorate the struggling housing market. As chairman of the Senate Veterans Affairs Committee, he worked to expand programs offering more private health care choices for veterans.

Isakson's famous motto was, "There are two types of people in this world: friends and future friends." That approach made him exceedingly popular among colleagues.



"Johnny was one of my very best friends in the Senate," Minority Leader Mitch McConnell, a Kentucky Republican, said Sunday. "But the amazing thing about him was that at any given time, approximately 98 other Senators felt the same way. His infectious warmth and charisma, his generosity, and his integrity made Johnny one of the most admired and beloved people in the Capitol."

In 2015, while gearing up to seek a third term in the Senate, Isakson disclosed that he had been diagnosed with Parkinson's, a chronic and progressive movement disorder that had left him with a noticeably slower, shuffling gait. Soon after winning reelection in 2016, he underwent a scheduled surgery on his back to address spinal deterioration. He frequently depended on a cane or wheelchair in later years.

In August 2019, not long after fracturing four ribs in a fall at his Washington apartment, Isakson announced he would retire at year's end with two years remaining in his term.

In a farewell Senate speech, he pleaded for bipartisanship at a time of bitter divisions between Republicans and Democrats. He cited his long friendship with U.S. Rep. John Lewis, an Atlanta Democrat and civil rights hero, as an example of two men willing to put party aside to work on common problems.

"Let's solve the problem and then see what happens," Isakson said. "Most people who call people names and point fingers are people who don't have a solution themselves."

Lewis, who died last year, saluted Isakson on the House floor in 2019, saying, "We all

ways found a way to get along and do the work the people deserve."

After the speech, Lewis walked over to hug a hobbling Isakson, saying, "I will come over to meet you, brother."

An Atlanta native, Isakson failed in his first bid for elected office: a seat on the Cobb County Commission in 1974. Two years later, he was elected to the Georgia House of Representatives, becoming the only Republican to beat a Democratic incumbent in Georgia the same year Jimmy Carter was elected president. Isakson served 17 years in the state House and Senate. Always in the minority in Georgia's General Assembly, he helped blaze the path toward the GOP ascendancy of the 2000s, fueled by Atlanta's suburban boom. By the end of Isakson's career, some of those same suburbs were swinging back toward Democrats.

"As a businessman and a gifted retail politician, Johnny paved the way for the modern Republican Party in Georgia, but he never let partisan politics get in the way of doing what was right," Georgia Gov. Brian Kemp said in a statement.

Isakson suffered humbling setbacks before ascending

to the Senate. In 1990, he lost the race for governor to Democrat Zell Miller. In 1996, Guy Millner defeated him in a Republican primary for Senate before Millner lost to Democrat Max Cleland.

Many observers chalked up the loss to Isakson not being tough enough on abortion. In the primary race, Isakson ran a television advertisement in which he said that while he was against the government funding or promoting abortion, he would "not vote to amend the Constitution to make criminals of women and their doctors."

"I trust my wife, my daughter and the women of Georgia to make the right choice," he said.

He later changed his mind on the contentious issue.

Isakson's jump to Congress came about in 1998, when U.S. House Speaker Newt Gingrich decided not to seek reelection. Isakson won a 1999 special election to fill the suburban Atlanta seat.

He finally made it to the U.S. Senate in 2004 when he defeated Democrat Denise Majette with 58% of the vote. He served with Georgia senior Sen. Saxby Chambliss, a close friend and classmate from the University of Georgia.

## Security protocols leave threat responses up to schools

**(AP) - School systems nationwide rely on high-level expertise from the U.S. Secret Service and others as they work to stay vigilant for signs of potential student violence, training staff, surveilling social media and urging others to tip them off.**

When it comes to how to respond to a possible threat, however, it's the local educators who make the call.

In the Nov. 30 shooting at an Oxford Township, Michigan high school, authorities say the 15-year-old student charged with killing four peers was allowed to remain in school despite troubling behavior including a drawing of a handgun and a person with bullet wounds. The school's handling of the student before the shooting is among the topics under in-



vestigation.

Security experts and school administrators say there is detailed guidance to help schools recognize concerning behavior and when to intervene. But exactly how to respond, including whether to remove students from school property or involve law enforcement, is for school officials to decide in each individual case.

Educators routinely assess how to deal with behavior that can range from mentions of weapons in social media

post to students "joking" about bomb threats, all while weighing safety concerns against a student's right to an education.

Widely accepted best practices for threat assessment have been adapted from Secret Service guidance developed in the years since the 1999 Columbine school massacre. The agency's National Threat Assessment Center recommends multidisciplinary teams of school administrators, security and mental health professionals be established to assess



whether a student would be helped by counseling, should be reported to police, sent back to class or something in between.

To set blanket policy — for example, always sending students home for certain acts — would be to go backward to an era of zero-tolerance policies, when everyone was punished but few students got help, said Lina Alathari, chief of the Secret Service National Threat Assessment Center.

Michael Lubelfeld, super-

intendent of North Shore School District 112 in Highland Park, Illinois, described an "all hands on deck" approach whether a report comes in about a scuffle between students or a serious threat.

He recalled a scenario in one of the district's middle schools last year, in which a child was overheard "indicating he wanted to do a violent act." It was close to the end of the day, with little time to investigate. So he summoned police, who arrived in force.

## Sen. Joe Manchin says no to \$2T bill: 'I can't vote for it'

**(AP) — Democratic Sen. Joe Manchin said Sunday he cannot back his party's signature \$2 trillion social and environment bill, seemingly dealing a fatal blow to President Joe Biden's leading domestic initiative heading into an election year when Democrats' narrow hold on Congress was already in peril.**

Manchin told "Fox News Sunday" that he always has made clear he had reservations about the bill and that now, after five-and-a-half months of discussions and negotiations, "I cannot vote to continue with this piece of legislation." His choice of words suggested an openness to continuing talks, but all but said the bill would die unless it was reshaped to his terms.

In an unusually confrontational response to a senator whose vote is crucial, White House press secretary Jen Psaki called Manchin's statement "a sudden and inexplicable reversal in his position" and "a breach of his commitments" to Biden and congressional Democrats.

"We will continue to press him to see if he will reverse his position yet again, to honor his prior commitments and be true to his word," she said.

The legislation's apparent collapse is sure to deepen the bitter ideological divisions within the Democratic Party between progressives and moderates. That would call into question whether Democrats will be able to join together behind any substantial legislation before the November congressional elections. And it adds a note of chaos just as Democrats need to demonstrate accomplishments and show a united front before the fall campaign.

The bill carries huge investments for helping millions of families with children, including extending a more generous child tax credit, creating free preschool and bolstering child care aid. There's assistance to help people pay health care costs, new hearing benefits for Medicare recipients and provisions limiting price increases on prescription drugs.



Also included are funds for caring for the elderly, housing, job training and more than \$500 billion for tax breaks and spending aimed at curbing climate change. Nearly all of it would be paid for with higher taxes on the wealthy and large corporations.

Manchin's opposition puts it all on hold indefinitely. The West Virginia senator cited several factors weighing on the economy and the potential harm he saw from pushing through the "mammoth" bill, such as persistent inflation, a growing debt and the latest threat from the omicron variant.

"When you have these things coming at you the way they are right now, I've always said this ... if I can't go home and explain it to the people of West Virginia, I can't vote for it," he said.

"I tried everything humanly possible. I can't do it," he said. "This is a no on this legislation. I have tried everything I know to do."

Though Manchin has been Democrats' main obstacle all year to pushing the massive package through the narrowly divided Congress, his declaration was a stunning repudiation of Biden's and his party's top goal. A rejection of the legislation had been seen by many as unthinkable because of the political damage it could inflict on Democrats.

Sen. Bernie Sanders, I-Vt., criticized Manchin for withdrawing his support and urged Democratic leaders to bring the bill to the floor anyway and force Manchin to oppose it.

Sunday. "Manchin is the one that is killing Biden's agenda.

Even more centrist lawmakers piled on, vowing to keep fighting for Biden's bill.

"After months of negotiations, one Democratic U.S. Senator has now summarily walked away from productive negotiations. That is unacceptable, and we cannot act like this moment is the end," said Rep. Abigail Spanberger, D-Va.

Last week, Biden all but acknowledged that negotiations over his sweeping domestic

"We should be up front and pick our priorities," Manchin said.

Democrats largely dismiss Manchin's assertions that the bill would fuel inflation and worsen budget deficits. Democrats say it would put money in peoples' pockets to help them afford rising prices, and that strengthening child care, education and job training would help people get back to work and find better jobs. That would increase productivity and help employers fill empty job slots, both of which would work to keep price increases



"If he doesn't have the courage to do the right thing for the working families of West Virginia and America, let him vote no in front of the whole world," Sanders told CNN's "State of the Union."

It is rare for a member of a president's own party to administer a fatal blow to their paramount legislative initiative. Manchin's decision called to mind the famous thumbs-down vote by Sen. John McCain, R-Ariz., that killed President Donald Trump's 2017 effort to repeal the health care law enacted under President Barack Obama.

"Infuriated," said Rep. Jamaal Bowman, D-N.Y., among the progressives fighting for a more robust Biden bill.

"We've had concerns about trusting Joe Manchin throughout the year," Bowman said by telephone on

policy package would likely push into the new year. But the president had insisted that Manchin reiterated his support for a framework that the senator, the White House and other Democrats had agreed to for the flagship bill.

On Sunday, Manchin made clear those were Biden's words, not his own. The senator criticized fellow lawmakers for a bill that "hasn't shrunk" after he initially agreed to a \$1.5 trillion framework and said social programs must be paid for over 10 years instead of just a few years to win his support, a nonstarter due to cost.

For instance, just extending the child tax credit program for the full 10-year budget window would cost well over \$1 trillion. That would consume most of Biden's bill, crowding out other key initiatives on health care, child care, education and more.

in check.

A report from the nonpartisan Congressional Budget Office earlier this month said that if many of the bill's temporary spending boosts and tax cuts were made permanent, it would add \$3 trillion to the price tag. That would more than double its 10-year cost to about \$5 trillion. Democrats has called the projections from the Republican-requested report fictitious.

But Democrats note that the CBO estimated that the legislation is almost completely paid for. Its tax boosts, more aggressive IRS collection of revenue from higher earners and other savings would add around \$200 billion to federal deficits over the coming decade, CBO has estimated — a small percentage of the \$12 trillion in red ink CBO had already projected.

## Migrants rally in Mexico City to mark immigration day

(AP) — About 100 migrants who trekked on foot north from the Guatemalan border gathered in Mexico City on Saturday to mark International Migrants Day and remember fellow travelers who have died on the journey.

The migrants gathered at an improvised memorial to the victims of the 2010 massacre of 72 migrants by the Zetas drug cartel in Mexico's northern state of Tamaulipas. The memorial is on the side of the city's main central boulevard, near the U.S. Embassy.

The demonstrators erected a plaque that read in part "Migration is a human right." Many in the group had walked since late October from the Mexican border city of Tapachula, after the government prevented them from hitching rides.

The group also remembered 56 migrants killed in a hor-



rific truck crash last week in the southern state of Chiapas. The first few bodies of those victims were expected to be returned to their homeland of Guatemala over the weekend.

In a statement marking the day, a coalition of groups representing the families of Central American migrants who have disappeared in Mexico described 2021 as "a year of setbacks."

The year started with a mas-

sacre in January that killed 19 people, including 16 Guatemalan migrants, in the northern state of Tamaulipas. Twelve state police officers face charges in those killings.

It continued with Mexican government efforts to prevent the formation of new migrant caravans, and then the Dec. 9 crash of a semi-trailer truck packed with migrants.

"These were the visible tragedies of 2021, but we must



not forget the painful daily tragedies that migrants often suffer in silence: disappearances, executions, extortion, rape, torture," the groups wrote.

"In their rush to contain migration to the United States, the U.S. government, as well as Mexico, Honduras, Guatemala, El Salvador and other Latin American countries, are tightening up and militarizing their immigration policies, without taking into account the human cost

of these measures," the statement added.

The Mexican government has tried to appease the United States by stopping migrants and allowing the reinstatement of the "Remain in Mexico" policy. But Mexico has been unable to stanch the flood of migrants stuffed by the hundreds into trucks operated by smugglers who charge thousands of dollars to take them to the U.S. border — trips that all too often turn deadly.

## Typhoon deaths in Philippines top 140; mayors plead for food

(AP) — The death toll in the strongest typhoon to batter the Philippines this year has reached at least 146, and the governor of an island province especially hard-hit by Typhoon Rai said there may be even greater devastation that has yet to be reported.

Gov. Arthur Yap of Bohol province in the central Philippines said 72 people died there, 10 others were missing and 13 injured, and suggested the fatalities may still considerably increase because only 33 of 48 mayors were able to report back to him due to downed communications. Officials were trying to confirm a sizable number of deaths caused by landslides and extensive flooding elsewhere.

In statements posted on Facebook, Yap ordered mayors in his province of more than 1.2 million people to invoke their emergency powers to secure food packs for large numbers of people along with drinking water. Both have been urgently sought in several hard-hit towns.

After joining a military aerial survey of typhoon-ravaged



towns, Yap said "it is very clear that the damage sustained by Bohol is great and all-encompassing."

He said the initial inspection did not cover four towns where the typhoon blew in as it rampaged through central island provinces on Thursday and Friday. The government said about 780,000 people were affected, including more than 300,000 residents who had to evacuate their homes.

At least 64 other typhoon deaths were reported by the disaster-response agency, the national police and local officials. Most were hit by falling trees and collapsed walls, drowned in flash floods or were buried in landslides.

Officials on Dinagat Islands, one of the southeastern provinces first pounded by the typhoon, separately reported 10 deaths just from a few towns, bringing the overall fatalities so far to 146.

President Rodrigo Duterte flew to the region Saturday and promised 2 billion pesos (\$40 million) in aid. He met officials in Maasin City in Southern Leyte province where he was born. Duterte's family later relocated to the southern city of Davao, where he served as a long-time mayor before rising to the presidency.

"The moment I was born into this world, I told my mother, 'Let's not stay here because this place is really

prone to typhoons,'" Duterte told officials.

At its strongest, the typhoon packed sustained winds of 195 kilometers (121 miles) per hour and gusts of up to 270 kph (168 mph), making it one of the most powerful in recent years to hit the disaster-prone archipelago, which lies between the Pacific Ocean and the South China Sea.

Floodwaters rose rapidly in Bohol's riverside town of Loboc, where residents were trapped on their roofs and in trees. They were rescued by the coast guard the following day. On Dinagat Islands, an official said the roofs of nearly all the houses, including emergency shelters, were ei-

ther damaged or blown away entirely.

At least 227 cities and towns lost electricity, which has since been restored in only 21 areas, officials said, adding that three regional airports were damaged, including two that remain closed.

The deaths and widespread damage left by the typhoon ahead of Christmas in the largely Roman Catholic nation brought back memories of the catastrophe inflicted by another typhoon, Haiyan, one of the most powerful on record. It hit many of the central provinces that were pummeled last week, leaving more than 6,300 people dead in November 2013.

At the Vatican, Pope Francis expressed his closeness Sunday to the people of the Philippines, referencing the typhoon "that destroyed many homes."

About 20 storms and typhoons batter the Philippines each year. The archipelago also lies along the seismically active Pacific "Ring of Fire" region, making it one of the countries most susceptible to natural calamities.

## Islamic world pitches ways to aid desperately poor Afghans

**(AP) — Islamic countries scrambled on Sunday to find ways to help Afghanistan avert an imminent economic collapse they say would have a “horrendous” global impact.**

The hastily called meeting of the Organization of Islamic Cooperation in Islamabad ended with a promise to set up a fund to provide humanitarian aid through the Islamic Development Bank, which would provide a cover for countries to donate without dealing directly with the country’s Taliban rulers.

In a press conference at the end of the summit, Pakistan’s Foreign Minister Shah Mahmood Qureshi also described what he called good news from the United States, whose special representative on Afghanistan, Tom West, attended the summit.

He said West met with the Taliban delegation led by the interim foreign minister Amir Khan Muttaqi on the sidelines. Qureshi said West also said he was mandated to “engage” with the Taliban, that U.S. humanitarian aid to Afghanistan would not carry preconditions and there could be as much as \$1.2 billion available through the World Bank in money that could be released to Afghanistan.

There was no immediate response from the U.S. to Qureshi’s statements.

There has been a growing call for the U.S. and other countries to release upward of \$10 billion in frozen Afghan assets. However, previously the U.S. has said at least some of that money is tied up in litigation involving the survivors and the families of victims of the 9/11 terrorist attacks carried out by al Qaeda while being harbored in Afghanistan by the Taliban during their previous rule.

Sunday’s summit brought together dozens of foreign ministers as well as the special representatives on Afghanistan of major powers, including China, the U.S. and Russia. It also included the U.N. undersecretary general on humanitarian affairs, and the president of the Islamic Development Bank Muhammad Sulaiman Al Jasser, who offered several concrete financing proposals.



He said the IDB can manage trusts that could be used to move money into Afghanistan, jumpstart businesses and help salvage the deeply troubled economy.

At the outset of the summit, several participating nations called for a quick opening of the country’s banking system and collectively, with the United Nations and international banking institutions, to provide assistance to Afghanistan. Pakistan’s Prime Minister Imran Khan directed his remarks to the U.S., urging Washington to drop preconditions for releasing desperately needed funds and restarting Afghanistan’s banking systems.

Khan seemed to offer Taliban a pass on their limits on education for girls, urging the world to understand “cultural sensitivities” and saying human rights and women’s rights meant different things in different countries. Still other speakers, including the OIC chairman Hussain Ibrahim Taha, emphasized the need for the protection of human rights, particularly those of women and girls.

“This gathering is about the Afghan people,” said Qureshi, who warned that without immediate aid, Afghanistan was certain to collapse. The consequences would be “horrendous,” he said, not just in Afghan lives lost to starvation and disease — but also what would most certainly create a mass exodus of Afghans. He predicted

chaos would spread, allowing terrorism and the drug trade to flourish.

Martin Griffiths, the U.N. undersecretary for humanitarian affairs and emergency relief coordinator, warned that Afghanistan cannot survive on donations alone. He urged donor countries to show flexibility, allowing their money to pay salaries of public sector workers and support “basic services such as health, education, electricity, livelihoods, to allow the people of Afghanistan some chance to get through this winter and some encouragement to remain home with their families.”

Beyond that, Griffiths said, “we need constructive engagement with the de facto authorities to clarify what we expect from each other.”

Afghanistan’s teetering economy, he added, requires decisive and compassionate action, or “I fear that this fall will pull down the entire population.”

Griffiths said families simply do not have the cash for everyday purchases like food and fuel, as prices soar. The cost of fuel is up by around 40%, and most families spend 80% of their money just to buy food.

He rattled off a number of stark statistics.

“Universal poverty may reach 97% of the population of Afghanistan. That could be



the next grim milestone,” he warned. “Within a year, 30% of Afghanistan’s GDP (gross domestic product) could be lost altogether, while male unemployment may double to 29%.”

Next year the U.N. would be asking for \$4.5 billion in aid for Afghanistan — it’s single largest humanitarian aid request, he said.

In what appeared to be a message to the Taliban delegation, Qureshi and subsequent speakers, including Taha, emphasized the protection of human rights, particularly those of women and girls.

In an interview with The Associated Press last week, Muttaqi said that Afghanistan’s new rulers were committed to the education of girls and women in the workforce.

Yet four months into Taliban rule, girls are not allowed to attend high school in most provinces, and though wom-

en have returned to their jobs in much of the health care sector, many female civil servants have been barred from coming to work.

At the summit’s conclusion Qureshi said the OIC agreed to appoint a special representative on Afghanistan. The 20 foreign ministers and 10 deputy foreign ministers in attendance also agreed to establish a greater partnership with the United Nations to get help to desperate Afghans.

They participants also emphasized the critical need to open Afghanistan’s banking facilities, which have been largely closed since the Taliban takeover on Aug. 15. The Taliban has limited withdrawals from the country’s banks to \$200 a month.

“We collectively feel that we have to unlock the financial and banking channels because the economy cannot function and people cannot be held without banking services,” Qureshi said.

## NBA postpones 5 more games; Young, Vogel enter protocols

**(AP) - The NBA on Sunday postponed a total of five games involving nine teams in response to rising coronavirus numbers, raising the number of contests that have been pushed back this season to seven.**

Called off were three Sunday games: Cleveland at Atlanta, Denver at Brooklyn and New Orleans at Philadelphia. Also called off were Orlando's game at Toronto on Monday and Washington's game at Brooklyn on Tuesday.

The postponements came on the same day that Atlanta announced star guard Trae Young entered the league's health and safety protocols and the Los Angeles Lakers said coach Frank Vogel had also been added to the list.

The Cavaliers had five players enter protocols on Sunday, the team said. All five — center Jarrett Allen, forwards Lamar Stevens and Dylan Windler and guards Denzel Valentine and RJ Nembhard



— tested positive for COVID-19, according to a person who spoke to The Associated Press on condition of anonymity because the team did not release that specific detail.

They join Isaac Okoro and Evan Mobley, who entered the protocols previously.

Vogel won't be on the bench when his team plays Sunday at Chicago. David Fizdale will coach in Vogel's place, the Lakers said. The Bulls are returning to the court after having two games postponed last week. Through Satur-

day's games, those were the only games the NBA had pushed back during this outbreak — with more than 50 players placed on the protocols list in recent days.

But on Sunday, the league added significantly to the list of postponements, with teams simply not having enough players to compete. Brooklyn alone has 10 players — plus some staff — in the protocols.

"It is what it is. Just trying to stay safe as possible and that's all you can do," Lakers guard



Russell Westbrook said of the NBA's rising numbers. Westbrook was briefly in the protocols late last week, before returning at least three negative tests and being cleared to return to play without missing a game.

The league and the National Basketball Players Association have been discussing a plan in which teams in desperate need of players would be able to sign reinforcements to 10-day contracts but without those deals impacting salary cap and luxury tax figures. That deal has not yet

been finalized, though talks are continuing.

Brooklyn's list of players in protocols includes Kevin Durant, James Harden and — even though he's still not yet able to play — Kyrie Irving, who has sat out all season for not complying with New York City's vaccine mandate. The team reversed course Friday and said Irving would be welcomed back "for games and practices in which he is eligible to participate," meaning road games except for those in San Francisco, which also mandates vaccines.

## New York Mets hire Buck Showalter as manager



**(AP) — Buck Showalter is back on the bench in New York.**

Nearly 30 years since making his name in pinstripes, Showalter has been hired as manager of the Mets as he returns to the Big Apple to take over his fifth major league team.

The former New York Yankees skipper replaces Luis Rojas, let go in early October following two losing seasons. Mets owner Steve Cohen announced the move Saturday afternoon on Twitter.

Showalter received a three-year contract, according to a person familiar with the deal. The person spoke to The Associated Press on condition of anonymity because the length of the agreement had

not been announced.

An official announcement from the club is expected in the next few days.

Showalter has managed more than 3,000 big league games over 20 seasons, giving the Mets an experienced bench boss for the first time since Terry Collins' seven-year tenure ended after the 2017 campaign.

New York has been searching for solid leadership ever since — in the dugout and the front office.

Showalter certainly carries credibility, with a long history of turning around losing teams. No doubt that made him an attractive candidate to new Mets general manager Billy Eppler and the aggres-

sive Cohen, who is spending freely on players and eager to win quickly since buying the bungling franchise in November 2020.

Houston bench coach Joe Espada and Tampa Bay bench coach Matt Quatraro were the other finalists for the job. Neither has any major league managing experience, and Showalter was thought to be the frontrunner all along.

Each of the three met separately with Cohen in person this past week during a second round of interviews.

New York also interviewed former Tigers and Angels manager Brad Ausmus as well as ex-Oakland manager and current Dodgers bench coach Bob Geren, who was the Mets' bench coach under Collins when they reached the 2015 World Series.

The 65-year-old Showalter joins Hall of Famers Casey Stengel, Yogi Berra and Joe Torre as managers of both the Mets and Yankees. Dallas Green held both jobs as well. In addition to building a winner across town during the 1990s with the Yankees,

Showalter has managed the Arizona Diamondbacks, Texas Rangers and Baltimore Orioles. He compiled a regular-season record of 1,551-1,517-1 (.506 winning percentage) from 1992-2018, winning three AL Manager of the Year awards and taking all his teams besides Texas to the playoffs at least once.

The Yankees (1996) and Diamondbacks (2001) both won the World Series in the first season after Showalter left. He led Arizona to 100 wins in 1999 before losing a playoff series to the Mets.

His most recent managerial gig came with Baltimore, where he spent eight-plus seasons from 2010-18. Showalter guided the Orioles to three playoff appearances, one division title and a berth in the 2014 AL Championship Series, where they were swept by Kansas City.

He was heavily criticized, however, for leaving dominant closer Zack Britton in the bullpen during the 2016 AL wild-card game, which the Orioles lost 5-2 in Toronto on Edwin Encarnación's three-run homer off Ubaldo

Jiménez in the bottom of the 11th inning.

Baltimore also finished last in the AL East three times during Showalter's eight full seasons, including his final two. He was replaced by Brandon Hyde following a 47-115 debacle in 2018 as the Orioles overhauled baseball operations and embarked on a full rebuild.

Since then, Showalter has worked as an MLB Network analyst and on Yankees broadcasts with YES. Previously, he had a similar role at ESPN.

Wired tight but with a sense of humor, Showalter is well-known for his baseball acumen, dogged preparedness and meticulous attention to detail. He's already at ease in New York's large and pressurized media market, with relationships that go back decades to his time managing the Yankees.

The Mets declined their 2022 option on Rojas' contract Oct. 4, a day after they finished 77-85 and third in the NL East following a second-half melt

# The most wonderful time to bundle up

With SETAR Complete.



## FREE Installation

Start-Up Plan	Premium Plan
<b>Internet:</b> 170/17 Mbps Speed	<b>Internet:</b> 250/25 Mbps Speed
<b>Cable TV:</b> Over 160 channels incl. 61 HD Channels 50 Music Channels Local Radio Channels VOD Channels TV Everywhere Access 1 HD box	<b>Cable TV:</b> Over 220 channels incl. 102 HD Channels 50 Music Channels Local Radio Channels VOD Channels TV Everywhere Access 1DVR +1 HD box
<b>Telephony:</b> 30 FREE Calling Minutes* Caller I.D.	<b>Telephony:</b> 60 FREE Calling Minutes* Caller I.D.
<b>Afl. 194</b> p/m	<b>Afl. 289</b> p/m
<b>Afl. 169</b> p/m	<b>60+</b>
<b>Afl. 265</b> p/m	

\*Free minutes are based on Fixed to Fixed calls  
\*Promotion is valid till December 31<sup>st</sup> 2021 with a SETAR Complete plan of 2 years.



## Once a Jr. sensation, Radamus making an impact on World Cup

**(AP) — There's nothing easy about evolving from a top junior skier into a World Cup contender.**

Just ask River Radamus, the Colorado racer who won three golds at the 2016 Winter Youth Olympics and four medals (two golds and two silvers) at the junior world championships from 2017-2019.

The 23-year-old Radamus has been pushing his body to the limit this season, though, and the results are starting to come — just in time for the Beijing Olympics in February.

Radamus matched his career-best World Cup result by skiing through pain in his lower right leg to finish sixth in the demanding Alta Badia giant slalom on Sunday.

He also placed sixth in the season-opening giant slalom in Sölden, Austria, in October.

“Any time you can come here and put two runs together



it feels good. I love this hill and getting sixth here is huge for me,” said Radamus, who placed fourth in the opening leg with the No. 18 bib. “It’s definitely a step in the right



direction. I take the points, take the result and I keep going forward.”

The Gran Risa has everything that a giant slalom should offer: steep pitches that wind through the woods at the start, 180-degree turns and even built-in rolls and flatter terrain toward the finish that sometimes result in small jumps.

It’s a long course, too, leaving racers winded toward the finish.

That may have been a factor when Radamus crossed the line during his first run in a deep crouch, just barely keeping it together as he lost control then spun out in the finish area, resulting in his leg issue.

“I was pushing it, pushing it, pushing it. I knew that last gate could be an issue but I really wanted to leave it all out there, push as hard as I could,” he said. “I came over that thing a little bit surprised and a little bit wild but all I had in my head was, ‘Get

across that line.’ I just managed to and obviously it paid off for me.” Radamus was inspired by U.S. teammate Bryce Bennett’s first career win a day earlier in the Val Gardena downhill.

“It turned a lot of heads but it also gives the (entire) American team a little bit more confidence,” Radamus said. “We’ve been around that guy. We know what he’s been through to get to where he’s at and we know that we can do it, too. We feed off each other.”

Alta Badia is where Radamus earned his first World Cup points three years ago.

“Everyone will tell you this is the best GS hill. So I treat it almost as a religious experience coming here,” he said. “You got to pay tribute to the hill and so I always want to come here and really execute, have a good run and do it justice.”

“If I was to design a GS, I would design something like this. It’s just perfect.”